

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technical Support and E-Warranty Certificate [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **SPARKLING WATER MAKER**

**MODEL:HR-192 HR-192-AUS**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

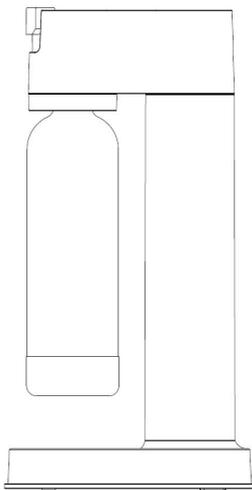


# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SPARKLING WATER MAKER

MODEL:HR-192 HR-192-AUS



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

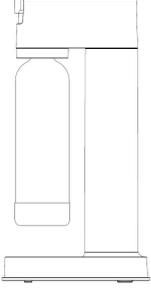
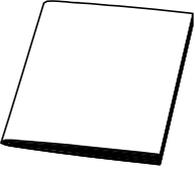
**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

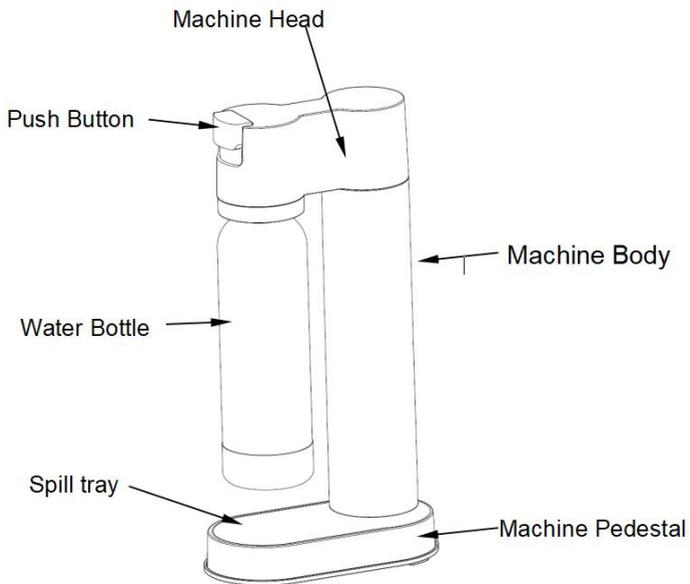


Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.

## INCLUDED IN THE BOX

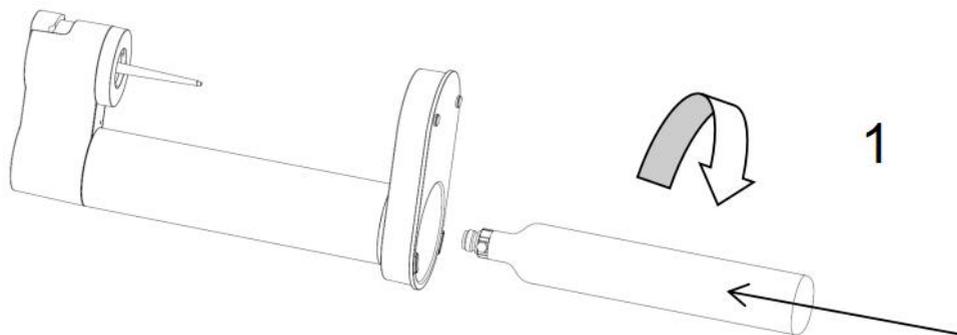
		
Sparkling water maker	This book	Water bottle

## PRODUCT COMPONENTS



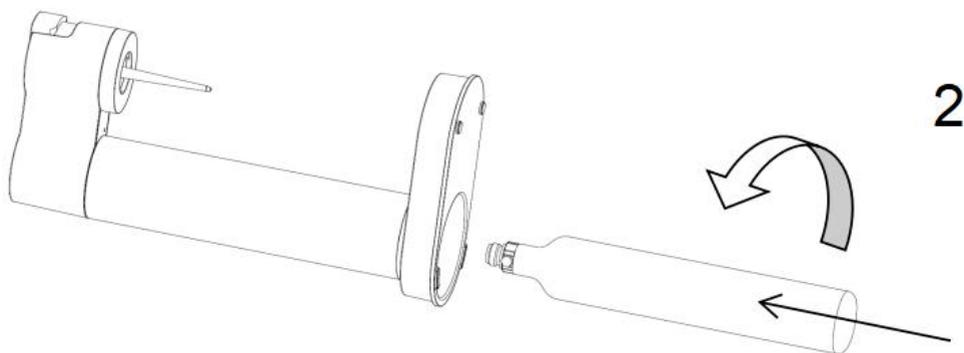
## ATTACHING THE GAS CYLINDER

Carefully lay the machine down on the side.



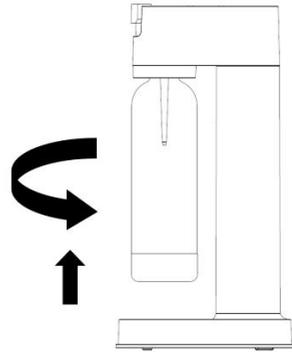
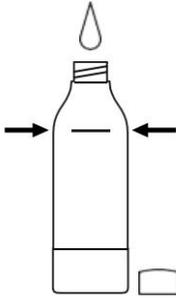
Unscrew the plastic sealing from the cylinder top. Carefully insert the gas cylinder through the hole at the bottom of machine. Don't drop the cylinder into the hole. When you feel that it reaches the top, begin screwing the cylinder clockwise until it is fastened. Don't screw too hard since this might break the threads holding the gas cylinder in place.

When you need to replace the gas cylinder, lay the machine down on the side and unscrew it counterclockwise and then carefully pull it out of the compartment.



## THE CARBONATION PROCESS

H<sub>2</sub>O 4°C

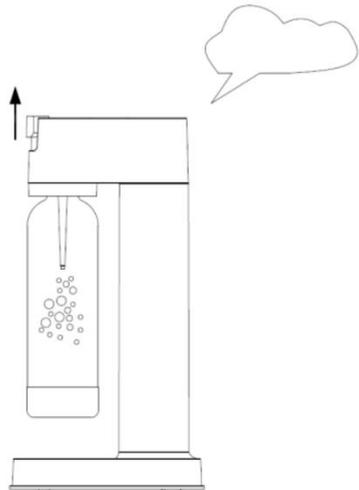
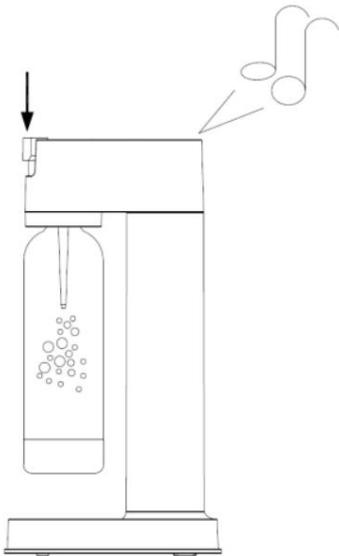


### 1. Fill the water bottle

Rinse the water bottle with lukewarm water before you use it for the first time. Fill the water bottle with cold, clean water up to the marked filling line. If you fill too much you will get a lot of water in the spill tray during carbonation.

### 2. Attach the water bottle

Screw the water bottle into the water bottle socket. Screw counterclockwise if viewed from above. Don't screw extremely hard - just make sure the water bottle sits properly.



### 3. Carbonate the water

### 4. Ventilate the bottle

<p>Push the button downside until you hear a sound from the machine.</p>	<p>Release the button to horizontal position. The remaining pressure in the water bottle will be released automatically with a puff sound. Then unscrew the water bottle.</p>
--	---

## RINSING THE WATER BOTTLE

 <p>An illustration showing a clear plastic water bottle with a screw cap, a long-handled brush with a dark, bristled head, and the screw cap lying next to the bottle.</p>	<p>To clean the water bottle, using clean lukewarm water with a mild detergent. If using a dishwasher brush, make sure the brush is intended to be used for cleaning plastic bottles and do not leave any scratches. Do not use solvents, strong detergents or cleanser with abrasive substances.</p>
 <p>A square icon representing a dishwasher. Inside the square, there are faint outlines of a water bottle and a brush. A large, bold black 'X' is superimposed over the entire icon, indicating that washing bottles in a dishwasher is prohibited.</p>	<p>Never wash the water bottles in a dishwasher. The water bottles can withstand a maximum temperature of 40 degrees Celsius.</p>

## EMPTYING THE SPILL TRAY

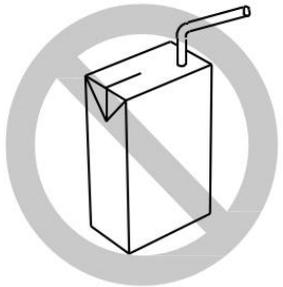
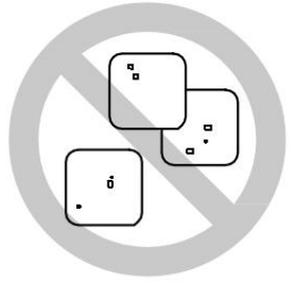
### Why is there water in the spill tray?

Water that flushes through the machine during the carbonating process ends up in the spill tray. This is often a result of too much water in the water bottle. Make sure the water is not filled above the maximum filling line.

# SAFETY GUIDELINES

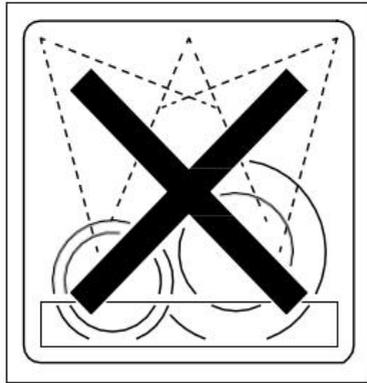
## Never carbonate anything other than plain water

When carbonating, a small amount of liquid could bubble up through the valves. If the water contains sugar or other compounds, the valves could start malfunction and the machine could potentially be dangerous to use. Never add fruit slices, ice and flavors in the water bottle. Use a pitcher or mix it directly in your glass. Rinse the water bottle carefully before filling it with water.

		
<p>Don't put fruits, vegetables or herbs in the water bottle before carbonating.</p>	<p>Don't put flavors or syrup into the water bottle before carbonating.</p>	<p>Don't carbonate wine.</p>
		
<p>Don't carbonate juice or milk.</p>	<p>Don't put ice in the water bottle before carbonating.</p>	<p>Don't give new life to old flat soda.</p>

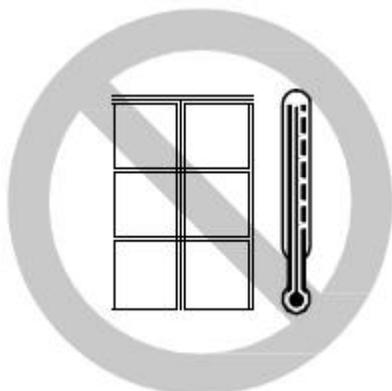
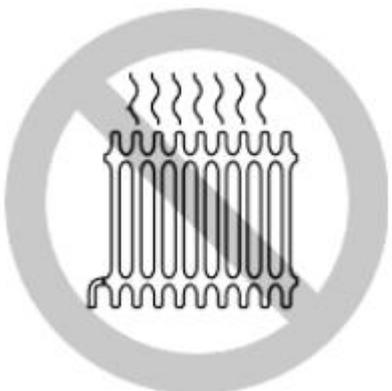
**Never clean the water bottle in the dishwasher**

The water bottle is designed to withstand pressures up to double the working pressure of the machine. However, this ability is quickly destroyed if the bottle is exposed to heat above 40 degrees Celsius. Most dishwashers operate at very high temperatures, so therefore never put the bottle in the dishwasher.



**Keep the sparkling water maker away from potential sources of heat**

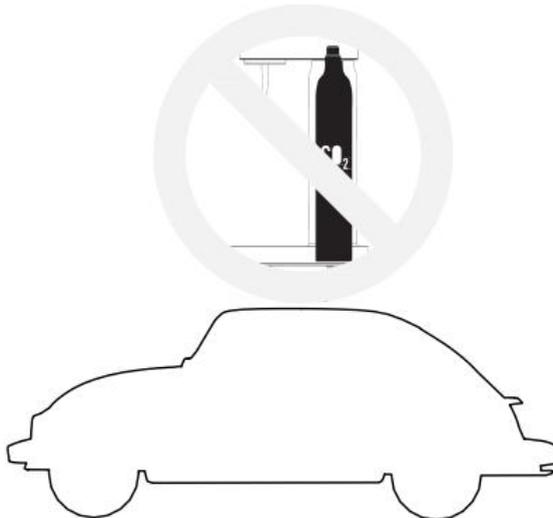
Due to the laws of physics, the pressure in the gas cylinder depends on the outside temperature. The sparkling water maker is optimized for using the gas cylinder at room temperature. If the cylinder gets too hot, it could be dangerous to use the machine.

	
<p>Don't place the sparkling water</p>	<p>Don't place the sparkling water</p>

maker in a sunny window.	maker close to a hot radiator.
	
Don't place the sparkling water maker close to an open flame.	Don't use the sparkling water maker in extreme hot conditions.

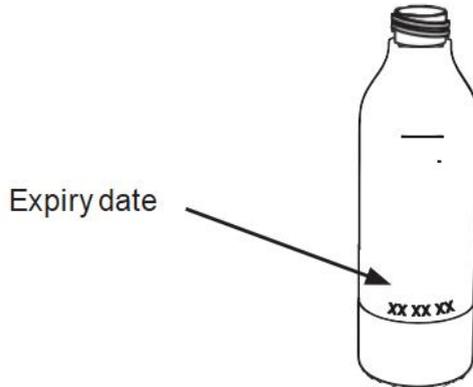
**Do not transport the sparkling water maker with the gas cylinder attached**

Always unscrew the gas cylinder during transport.



## **Do not use the water bottle after the expiry date**

After the bottle has expired, the plastic may have weakened a little bit and for safety reasons the water bottle should be replaced with a new one.



**DO NOT USE WATER BOTTLES FROM OTHER BRANDS.  
THIS CAN DAMAGE THE MACHINE AND LEAD TO A SAFETY RISK.**

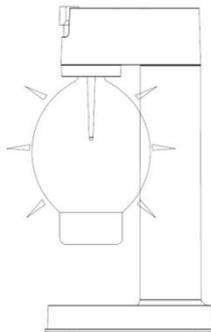
## **More advice on the water bottle**

Never use a bottle that has been deformed, discolored or scratched. Never put the bottle in the freezer.

Keep bacteria and bad smell away by always keeping the bottle clean and storing it without the cap being screwed on.

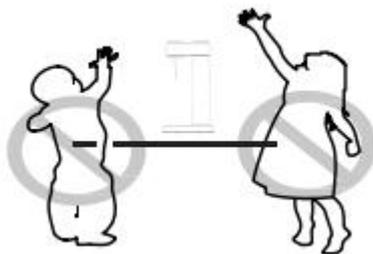
## **Never inject gas into an empty water bottle**

Using an empty water bottle may lead to a higher pressure in the water bottle which could result in a safety risk.



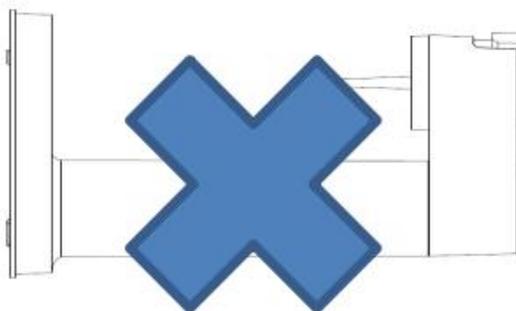
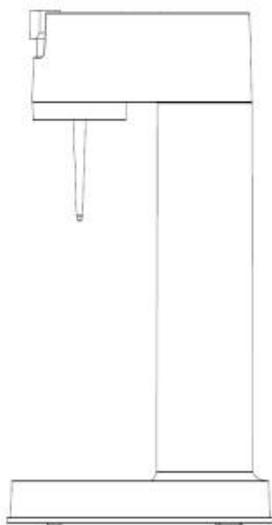
## Keep the sparkling water maker away from children

Children are way too creative to use this product.



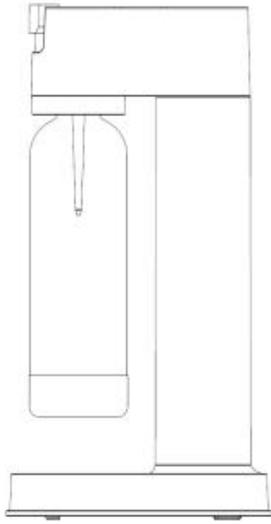
## Always use your sparkling water maker in an upright position<sup>o</sup>

If used in other ways than standing in an upright position, dangerous levels of CO<sub>2</sub> could accumulate in the water bottle during carbonation.



## TECHNICAL SPECIFICATIONS

SPARKLING WATER MAKER	WATER BOTTLE
-----------------------	--------------



Height: 423mm  
Width: 125mm  
Depth: 240mm  
Weight: ≈950g

Height: 285mm  
Diameter: 80mm  
Weight: 209g  
Volume: ≈ 0,8 l (up to the filling line)



Ø 60 mm

Compatible with standard gas cylinders approved for use with machines from all major brands worldwide\*. Other gas cylinders might seem to work but could damage the machine or cause safety risk.  
\*Except Australia and New Zealand

**Manufacturer: Shanghai muxin muyeyouxiangongsi**

**Address: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**SHUNSHUN GmbH**  
**Römeräcker 9 Z2021,76351**  
**Linkenheim-Hochstetten, Germany**  
**euvertreter@gmail.com**  
**+49 1727041930**



**Pooledas Group Ltd**  
**Unit 5 Albert Edward House, The**  
**Pavilions Preston, United Kingdom**  
**pooledas123@gmail.com**  
**Tel: 01772418127**

**Made In China**



**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technical Support and E-Warranty Certificate**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technique Assistance et certificat de garantie électronique

[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **MACHINE À EAU GAZEUSE**

**MODÈLE : HR-192 HR-192-AUS**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.



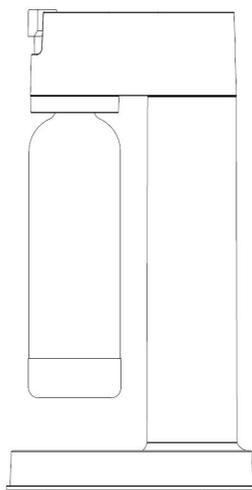


# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SPARKLING WATER MAKER

MODÈLE : HR-192 HR-192-AUS



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

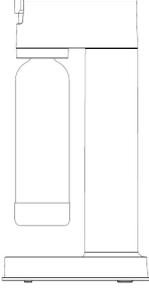
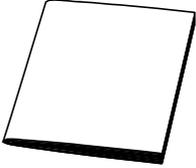
**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

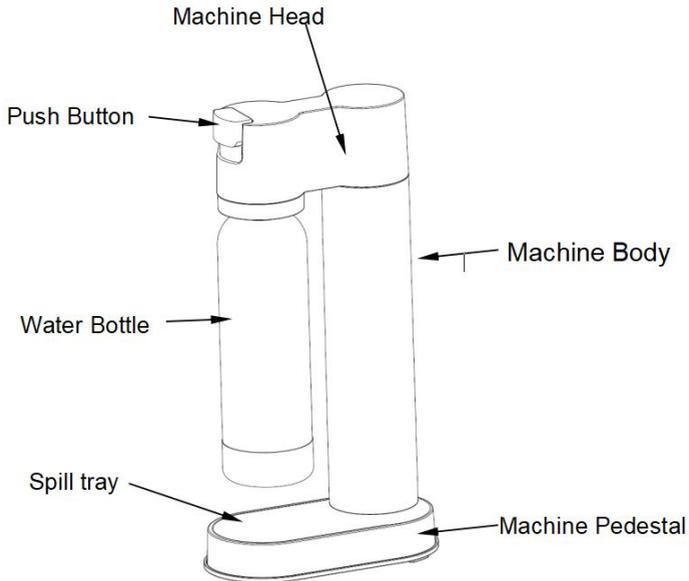


Avertissement : Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire attentivement le manuel d'instructions.

## INCLUS DANS LA BOÎTE

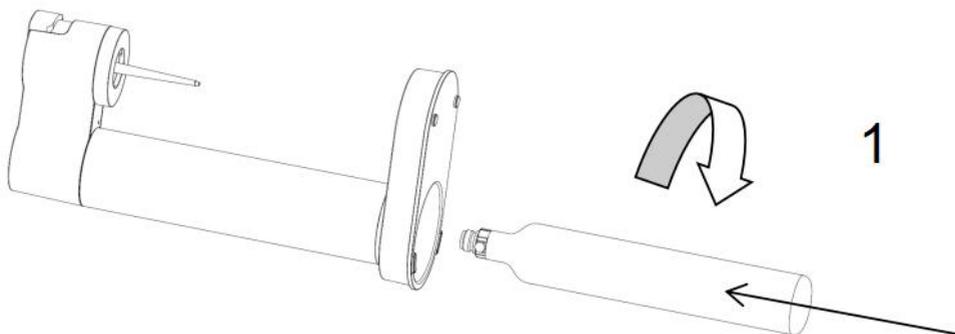
		
Dessalinisateur à eau gazeuse	Ce livre	Bouteille d'eau

## COMPOSANTS DU PRODUIT

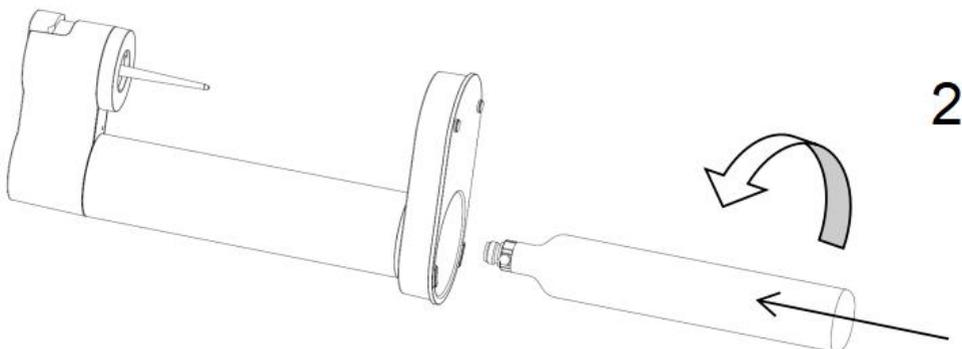


## FIXATION DE LA BOUTEILLE DE GAZ

Couchez soigneusement la machine sur le côté.

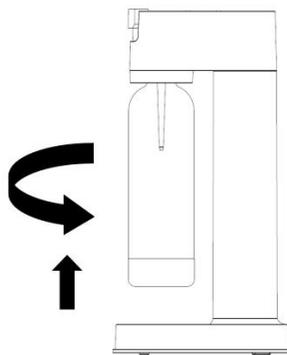
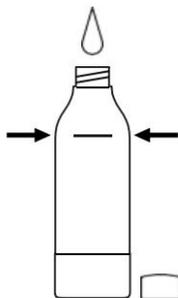


Dévissez le joint en plastique du haut du cylindre. Insérez soigneusement la bouteille de gaz dans le trou au bas de la machine . Ne laissez pas tomber le cylindre dans le trou. Lorsque vous sentez qu'il atteint le sommet , commencez à visser le cylindre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit fixé. Ne vissez pas trop fort car cela pourrait casser les filetages qui maintiennent la bouteille de gaz en place. Lorsque vous devez remplacer la bouteille de gaz, couchez la machine sur le côté et dévissez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis retirez-le délicatement du compartiment.



## LE PROCÉDÉ DE CARBONATION

H<sub>2</sub>O 4°C

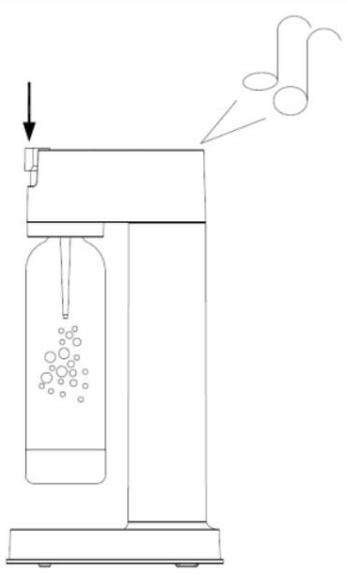
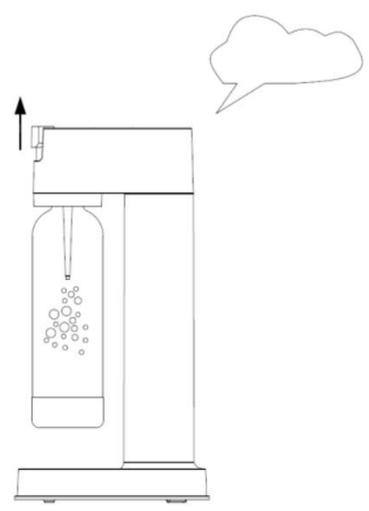


### 1. Remplissez la bouteille d'eau

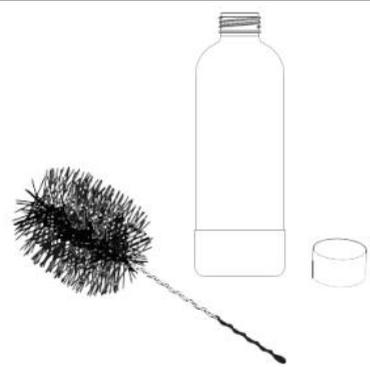
Rincez la bouteille d'eau à l'eau tiède avant de l'utiliser pour la première fois. Remplissez la bouteille d'eau avec de l'eau froide et propre jusqu'à la ligne de remplissage marquée. Si vous en remplissez trop, vous obtiendrez beaucoup d'eau dans le bac de récupération pendant la carbonatation.

### 2. Joindre la bouteille d'eau

Vissez la bouteille d'eau dans la douille de la bouteille d'eau. Vissez dans le sens antihoraire si vu du dessus. Ne vissez pas trop fort, assurez-vous simplement que la bouteille d'eau est bien en place.

	
<p><b>3. Gazéfier l'eau</b> Appuyez sur le bouton vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un son provenant de la machine .</p>	<p><b>4. Aérez la bouteille</b> Relâchez le bouton en position horizontale. La pression restante dans la bouteille d'eau sera relâchée automatiquement avec une bouffée son. Dévissez ensuite la bouteille d'eau.</p>

## RINCAGE DE LA BOUTEILLE D'EAU

	<p>Pour nettoyer la bouteille d'eau , utilisez de l'eau tiède et un détergent doux. Si vous utilisez une brosse pour lave-vaisselle, assurez-vous qu'elle est destinée à être utilisée pour nettoyer les bouteilles en plastique et qu'elle ne laisse aucune rayure. N'utilisez pas de solvants, de détergents puissants ou de nettoyeurs contenant des substances</p>
--	--

	abrasives.
	<p>Ne lavez jamais les bouteilles d'eau au lave-vaisselle. Les bouteilles d'eau peuvent résister à une température maximale de 40 degrés Celsius.</p>

## **VIDER LE PLATEAU DE DÉVERSEMENT**

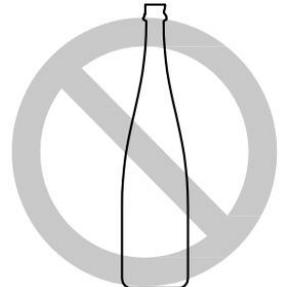
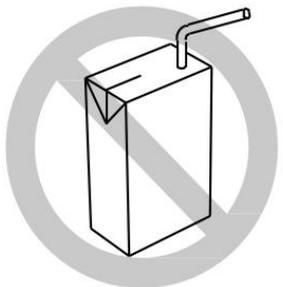
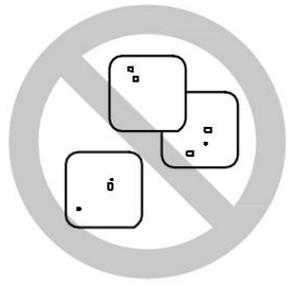
### **Pourquoi y a-t-il de l'eau dans le bac de récupération ?**

L'eau qui circule dans la machine pendant le processus de carbonatation finit dans le bac de récupération. Cela est souvent dû à un excès d'eau dans la bouteille d'eau. Assurez-vous que l'eau ne dépasse pas la ligne de remplissage maximale .

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

### **Ne gazéifiez jamais autre chose que de l'eau claire**

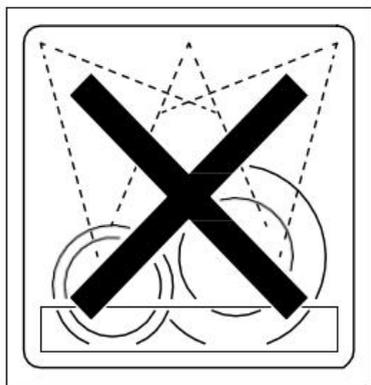
Lors de la carbonatation, une petite quantité de liquide peut bouillonner à travers les valves. Si l'eau contient du sucre ou d'autres composés , les vannes pourraient mal fonctionner et la machine pourrait être potentiellement dangereuse à utiliser. N'ajoutez jamais de tranches de fruits, de glace et d'arômes dans la bouteille d'eau. Utilisez un pichet ou mélangez-le directement dans votre verre. Rincez soigneusement la bouteille d'eau avant de la remplir d'eau.

		
<p>Ne mettez pas de fruits, de légumes ou d'herbes dans la bouteille d'eau avant de la gazéifier.</p>	<p>Ne mettez pas d'arômes ou de sirop dans la bouteille d'eau avant de la gazéifier.</p>	<p>Ne gazéifiez pas le vin.</p>
		
<p>Ne gazéifiez pas le jus ou le lait.</p>	<p>Ne mettez pas de glace dans la bouteille d'eau avant de la gazéifier.</p>	<p>Ne donnez pas une nouvelle vie à un vieux soda plat.</p>

### **Ne nettoyez jamais la bouteille d'eau au lave-vaisselle**

La bouteille d'eau est conçue pour résister à des pressions allant jusqu'au double de la pression de fonctionnement de la machine . Cependant, cette capacité est rapidement détruite si la bouteille est exposée à une chaleur supérieure à 40 degrés Celsius. La plupart des lave-vaisselle fonctionnent à des températures très élevées , ne mettez donc jamais la bouteille au

lave-vaisselle.



**Gardez la machine à eau gazeuse éloignée des sources potentielles de chaleur**

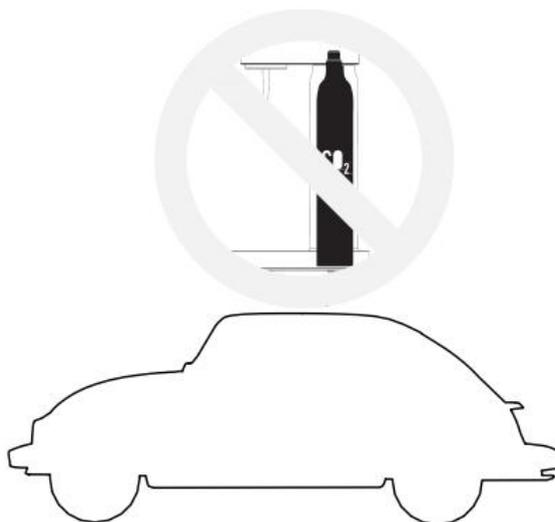
En raison des lois de la physique, la pression dans la bouteille de gaz dépend de la température extérieure. La machine à eau gazeuse est optimisée pour utiliser la bouteille de gaz à température ambiante . Si le cylindre devient trop chaud, il pourrait être dangereux d'utiliser la machine.

A circular icon with a diagonal slash. Inside the circle, there is a window with a grid pattern and a thermometer.	A circular icon with a diagonal slash. Inside the circle, there is a radiator with wavy lines above it representing heat.
<p>Ne placez pas la machine à eau gazeuse devant une fenêtre ensoleillée.</p>	<p>Ne placez pas la machine à eau gazeuse à proximité d'un radiateur chaud.</p>

	
<p>Ne placez pas la machine à eau gazeuse à proximité d'une flamme nue.</p>	<p>N'utilisez pas la machine à eau gazeuse dans des conditions extrêmement chaudes.</p>

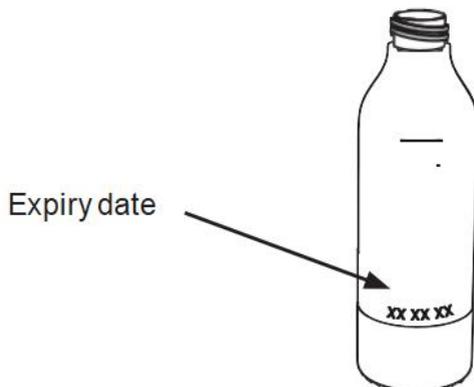
**Ne transportez pas la machine à eau gazeuse avec la bouteille de gaz fixée**

Dévissez toujours la bouteille de gaz pendant le transport.



**Ne pas utiliser la bouteille d'eau après la date de péremption**

Une fois la bouteille périmée, le plastique peut s'être un peu affaibli et, pour des raisons de sécurité, la bouteille d'eau doit être remplacée par une neuve.



**N'UTILISEZ PAS DE BOUTEILLES D'EAU D'AUTRES MARQUES.  
CELA PEUT ENDOMMAGER LA MACHINE ET ENTRAÎNER UN  
RISQUE POUR LA SÉCURITÉ.**

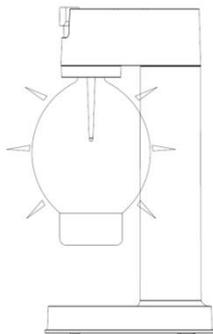
### **Plus de conseils sur la gourde**

N'utilisez jamais un flacon déformé, décoloré ou rayé. Ne mettez jamais la bouteille au congélateur.

Éloignez les bactéries et les mauvaises odeurs en gardant toujours la bouteille propre et en la rangeant sans que le bouchon soit vissé.

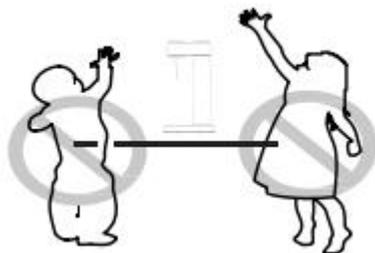
### **N'injectez jamais de gaz dans une bouteille d'eau vide**

L'utilisation d'une bouteille d'eau vide peut entraîner une pression plus élevée dans la bouteille d'eau, ce qui pourrait entraîner un risque pour la sécurité.



**Gardez la machine à eau pétillante hors de portée des enfants**

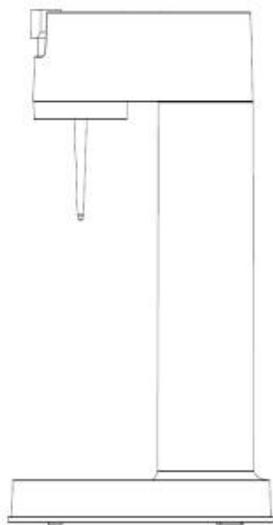
Les enfants sont bien trop créatifs pour utiliser ce produit.



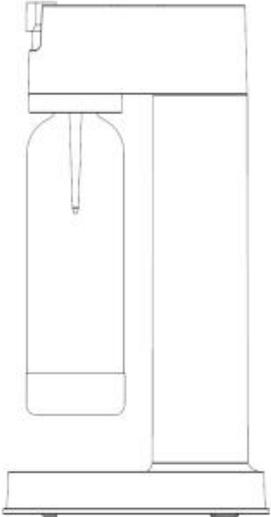
**Utilisez toujours votre machine à eau gazeuse en position verticale**

ø

Si elle est utilisée autrement que debout, des niveaux dangereux de CO<sub>2</sub> pourraient s'accumuler dans la bouteille d'eau pendant la carbonatation.



## TECHNIQUE CARACTÉRISTIQUES

DESSINATEUR D'EAU GAZELLEUSE	BOUTEILLE D'EAU
 A line drawing of the Gazelleuse water dispenser with a bottle inserted into its central tube. The bottle is a simple, rounded shape with a narrow neck and a small cap. The dispenser's spout is positioned above the bottle's opening.	 A line drawing of a standard water bottle. It has a rounded body, a narrow neck, and a small cap. A horizontal line is drawn across the middle of the bottle's body, likely representing a label or a measurement mark.

Hauteur : 423 mm Largeur: 1 25 mm Profondeur : 240 mm Poids: ≈ 9 50g	Hauteur: 2 8 5mm Diamètre: 8 0 mm Poids: 209g Volume : ≈ 0,8 l (jusqu'à la ligne de remplissage)
---	---

 <p>Ø 60 mm</p>	<p>Compatible avec les bouteilles de gaz standard approuvées pour une utilisation avec les machines de toutes les grandes marques mondiales*. D'autres bouteilles de gaz peuvent sembler fonctionner mais pourraient endommager la machine ou présenter un risque pour la sécurité.</p> <p>*Sauf l'Australie et la Nouvelle - Zélande</p>
--	---

**Manufacturer: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi**

**Address: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**SHUNSHUN GmbH**  
 Römeräcker 9 Z2021,76351  
 Linkenheim-Hochstetten, Germany  
 euvertreter@gmail.com  
 +49 1727041930



**Pooledas Group Ltd**  
 Unit 5 Albert Edward House, The  
 Pavilions Preston, United Kingdom  
 pooledas123@gmail.com  
 Tel: 01772418127

**Fabriqué en Chine**





**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technique Assistance et certificat de garantie électronique**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technisch Support- und E-Garantie-Zertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **SPRUDELWASSERBEREITER**

**MODELL: HR-192 HR-192-AUS**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

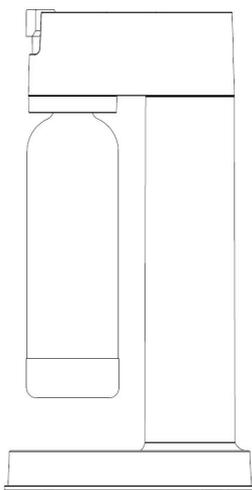


# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SPARKLING WATER MAKER

MODELL: HR-192 HR-192-AUS



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

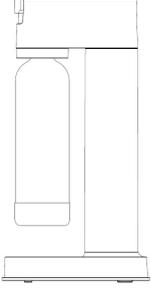
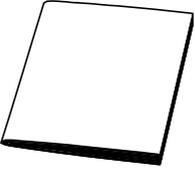
**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

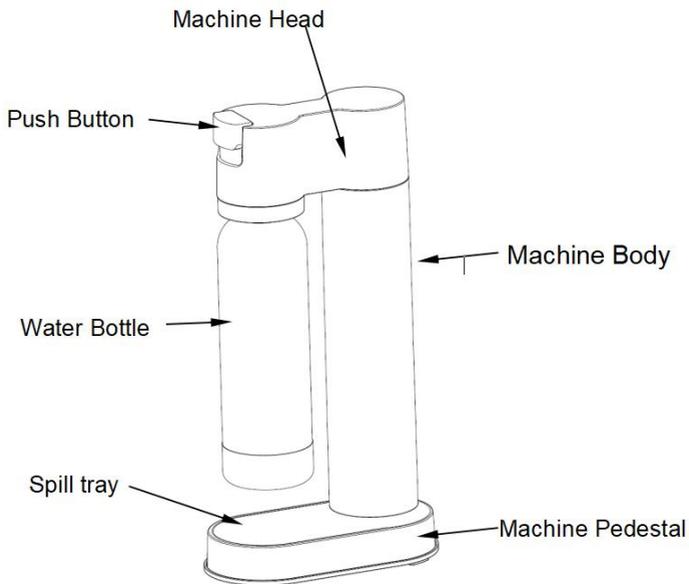


Warnung: Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen.

## IN DER BOX ENTHALTEN

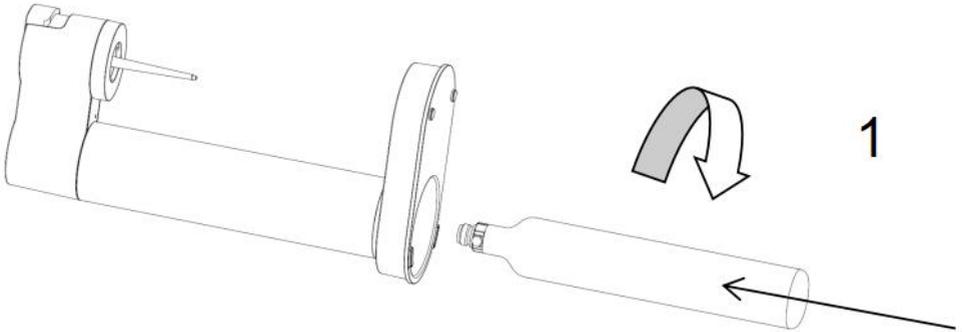
		
Sprudelwasserbereiter	Dieses Buch	Wasserflasche

## PRODUKTKOMPONENTEN

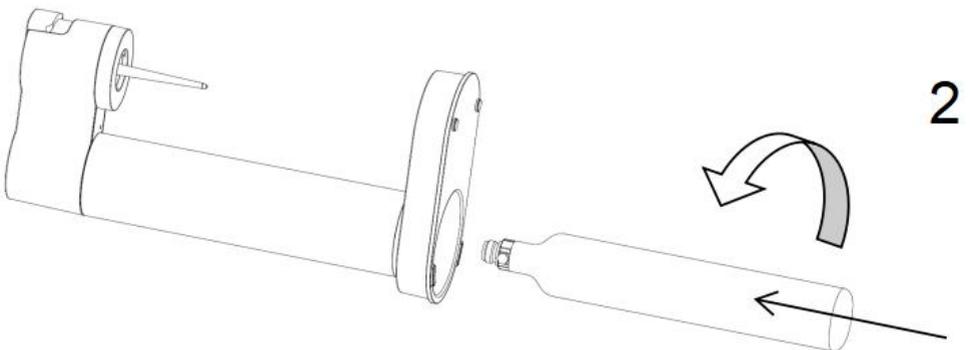


## BEFESTIGUNG DER GASFLASCHE

Sie die Maschine vorsichtig auf die Seite.

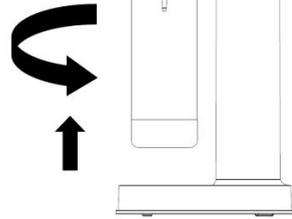
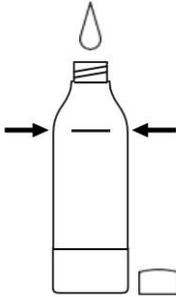


Schrauben Sie die Kunststoffdichtung vom Zylinderoberteil ab. Führen Sie die Gasflasche vorsichtig durch das Loch an der Unterseite der Maschine ein. Lassen Sie den Zylinder nicht in das Loch fallen. Wenn Sie das Gefühl haben, dass er oben angekommen ist, schrauben Sie den Zylinder im Uhrzeigersinn fest, bis er fest sitzt. Schrauben Sie nicht zu fest, da sonst das Gewinde, mit dem die Gasflasche befestigt ist, brechen könnte. Wenn Sie die Gasflasche austauschen müssen, legen Sie die Maschine auf die Seite und schrauben Sie es gegen den Uhrzeigersinn ab und ziehen Sie es dann vorsichtig aus dem Fach.



## DER CARBONIERUNGSPROZESS

H<sub>2</sub>O 4°C

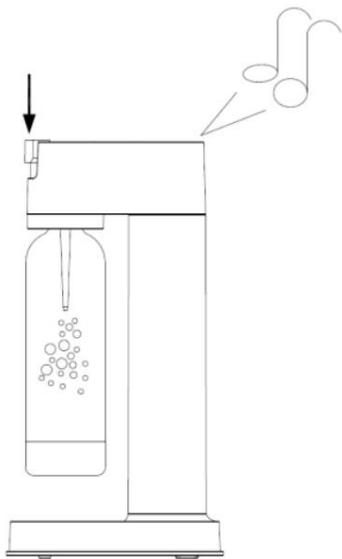
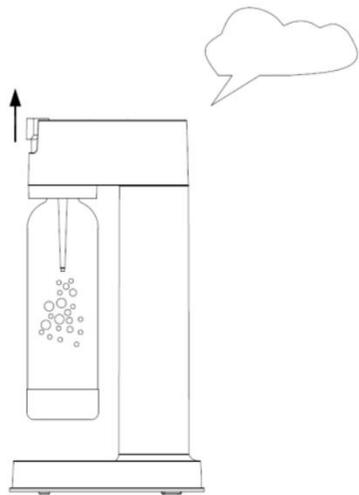


### **1. Füllen Sie die Wasserflasche**

Spülen Sie die Wasserflasche vor dem ersten Gebrauch mit lauwarmem Wasser aus. Füllen Sie die Wasserflasche bis zur markierten Fülllinie mit kaltem, sauberem Wasser. Wenn Sie zu viel einfüllen, gelangt während der Karbonisierung viel Wasser in die Auffangwanne.

### **2. Anbringen die Wasserflasche**

Schrauben Sie die Wasserflasche in den Wasserflaschensockel. Von oben gesehen gegen den Uhrzeigersinn schrauben. Schrauben Sie nicht zu fest, sondern achten Sie nur darauf, dass die Wasserflasche richtig sitzt.

	
<p><b>3. Geben Sie dem Wasser Kohlensäure</b> Drücken Sie den Knopf nach unten bis Sie ein Geräusch von der Maschine hören .</p>	<p><b>4. Belüften Sie die Flasche</b> Lassen Sie den Knopf los, um ihn in die horizontale Position zu bringen. Der Restdruck in der Wasserflasche wird automatisch durch einen Zug abgelassen Klang. Schrauben Sie dann die Wasserflasche ab.</p>

## AUSSPÜLEN DER WASSERFLASCHE

	<p>Verwenden Sie zum Reinigen der Wasserflasche sauberes , lauwarmes Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Wenn Sie eine Geschirrspülbürste verwenden, achten Sie darauf, dass die Bürste zum Reinigen von Plastikflaschen geeignet ist und keine Kratzer hinterlässt. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, starke Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel mit scheuernden Substanzen.</p>
	<p>Waschen Sie die Wasserflaschen niemals in der Spülmaschine. Die Wasserflaschen halten einer maximalen Temperatur von 40 Grad Celsius stand.</p>

## LEEREN DER AUFFALLBEHÄLTER

### Warum befindet sich Wasser in der Auffangwanne?

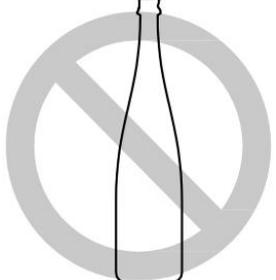
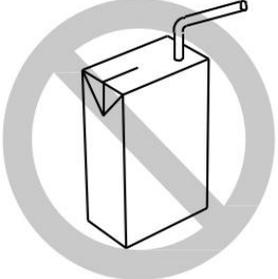
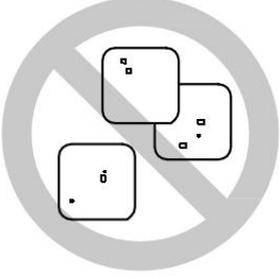
Wasser, das während des Karbonisierungsprozesses durch die Maschine gespült wird, landet in der Auffangwanne. Dies ist häufig auf zu viel Wasser in der Wasserflasche zurückzuführen. Stellen Sie sicher, dass das Wasser nicht über die maximale Fülllinie hinaus eingefüllt wird.

## SICHERHEITSRICHTLINIEN

### Geben Sie niemals etwas anderes als klares Wasser mit Kohlensäure

Beim Karbonisieren könnte eine kleine Menge Flüssigkeit durch die Ventile aufsteigen. Wenn das Wasser Zucker oder andere Verbindungen enthält ,

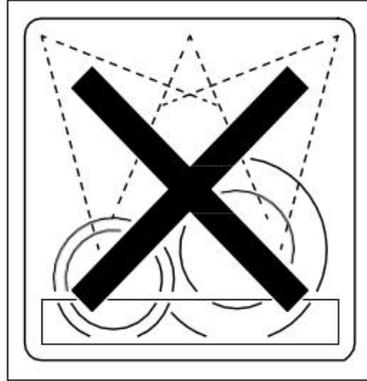
könnte es zu Fehlfunktionen der Ventile kommen und die Verwendung der Maschine könnte möglicherweise gefährlich sein. Geben Sie niemals Fruchtscheiben, Eis und Aromen in die Wasserflasche. Verwenden Sie einen Krug oder mischen Sie es direkt in Ihrem Glas. Spülen Sie die Wasserflasche sorgfältig aus, bevor Sie sie mit Wasser füllen.

		
<p>Geben Sie vor dem Kohlensäuremachen kein Obst, Gemüse oder Kräuter in die Wasserflasche.</p>	<p>Geben Sie vor dem Kohlensäuremachen keine Aromen oder Sirup in die Wasserflasche.</p>	<p>Wein nicht mit Kohlensäure versetzen.</p>
		
<p>Geben Sie weder Saft noch Milch Kohlensäure zu.</p>	<p>Geben Sie vor dem Karbonisieren kein Eis in die Wasserflasche.</p>	<p>Geben Sie der alten Limonade kein neues Leben.</p>

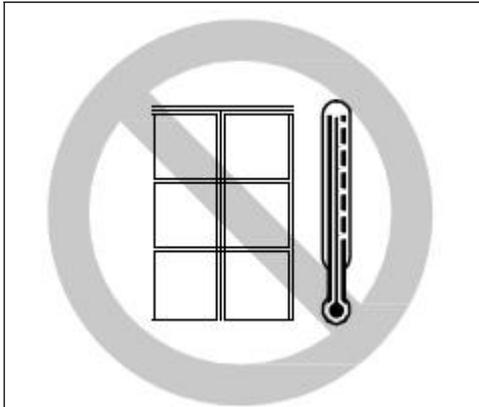
### **Reinigen Sie die Wasserflasche niemals in der Spülmaschine**

Die Wasserflasche ist für Drücke bis zum Doppelten des Arbeitsdrucks der

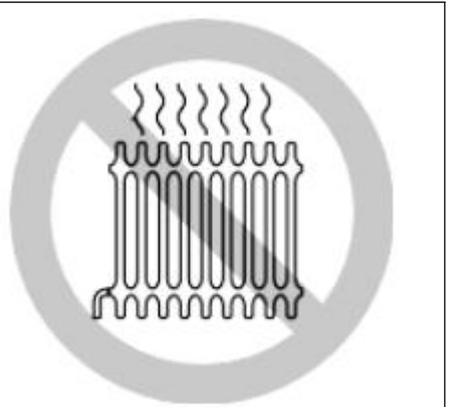
Maschine ausgelegt . Diese Fähigkeit wird jedoch schnell zerstört, wenn die Flasche einer Hitze über 40 Grad Celsius ausgesetzt wird. Die meisten Geschirrspüler arbeiten mit sehr hohen Temperaturen , stellen Sie die Flasche daher niemals in die Spülmaschine.



**Halten Sie den Wassersprudler von potenziellen Wärmequellen fern**  
Aufgrund physikalischer Gesetze ist der Druck in der Gasflasche von der Außentemperatur abhängig. Der Sprudelwasserbereiter ist für die Verwendung der Gasflasche bei Raumtemperatur optimiert . Wenn der Zylinder zu heiß wird, kann es gefährlich sein, die Maschine zu benutzen.



Stellen Sie den Wassersprudler nicht an ein sonniges Fenster.



Stellen Sie den Wassersprudler nicht in die Nähe eines heißen Heizkörpers.

	
<p>Stellen Sie den Wassersprudler nicht in die Nähe einer offenen Flamme.</p>	<p>Benutzen Sie den Sprudelwasserbereiter nicht unter extrem heißen Bedingungen.</p>

**Transportieren Sie den Wassersprudler nicht mit angeschlossener Gasflasche**

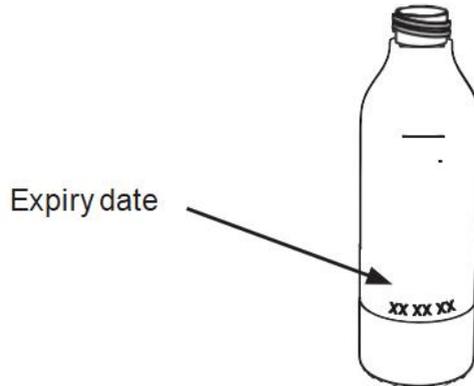
Schrauben Sie beim Transport immer die Gasflasche ab.



**Benutzen Sie die Wasserflasche nicht nach Ablauf des**

## Verfallsdatums

Nachdem die Flasche abgelaufen ist, kann der Kunststoff etwas geschwächt sein und aus Sicherheitsgründen sollte die Wasserflasche durch eine neue ersetzt werden.



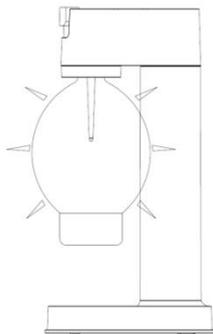
VERWENDEN SIE KEINE WASSERFLASCHEN ANDERER MARKEN.  
DIES KANN ZU SCHÄDEN AN DER MASCHINE UND ZU EINEM  
SICHERHEITSRISIKO FÜHREN.

## Weitere Ratschläge zur Wasserflasche

Verwenden Sie niemals eine Flasche, die deformiert, verfärbt oder zerkratzt ist. Stellen Sie die Flasche niemals in den Gefrierschrank. Halten Sie Bakterien und schlechte Gerüche fern, indem Sie die Flasche stets sauber halten und ohne aufgeschraubten Verschluss aufbewahren.

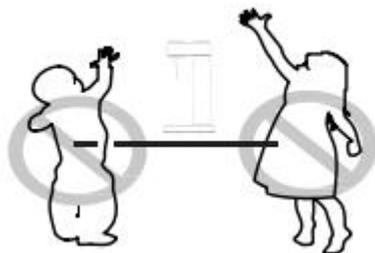
## Spritzen Sie niemals Gas in eine leere Wasserflasche

Die Verwendung einer leeren Wasserflasche kann zu einem höheren Druck in der Wasserflasche führen, was ein Sicherheitsrisiko darstellen könnte.



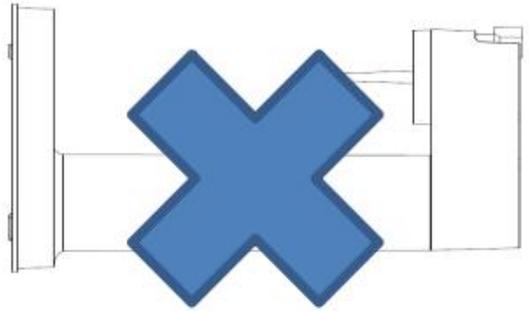
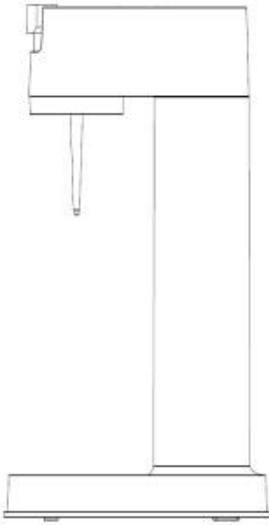
**Halten Sie den Wassersprudler von Kindern fern**

Kinder sind viel zu kreativ, um dieses Produkt zu verwenden.

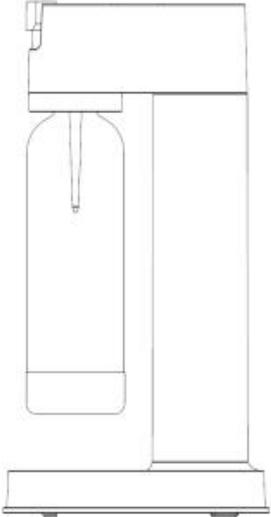


**Benutzen Sie Ihren Wassersprudler immer in aufrechter Position ◊**

Bei anderer Verwendung als im aufrechten Stehen können sich während der Karbonisierung gefährliche CO<sub>2</sub>-Konzentrationen in der Wasserflasche ansammeln.



## TECHNISCH SPEZIFIKATIONEN

<b>Sprudelwasserbereiter</b>	<b>WASSERFLASCHE</b>
 A line drawing of a water dispenser with a bottle. The dispenser is identical to the one in the top left, but a bottle is placed inside the vertical tube. The bottle has a narrow neck and a wider body, with a small amount of liquid at the bottom.	 A line drawing of a water bottle. It is a simple, rounded rectangular shape with a narrow neck and a flat cap. A horizontal line is drawn across the middle of the bottle, and a thicker line is drawn near the bottom, indicating a liquid level.

Höhe: 423 mm Breite: 1 25 mm Tiefe: 240 mm Gewicht: ≈ 9 50g	Höhe: 2 8 5mm Durchmesser: 8 0 mm Gewicht: 209g Volumen: ≈ 0,8 l (bis zur Fülllinie)
--	---

 <p>Ø 60 mm</p>	<p>Kompatibel mit Standard-Gasflaschen, die für die Verwendung mit Maschinen aller großen Marken weltweit zugelassen sind*. Andere Gasflaschen scheinen zwar zu funktionieren, könnten jedoch die Maschine beschädigen oder ein Sicherheitsrisiko darstellen.</p> <p>*Außer Australien und Neuseeland</p>
--	---

**Manufacturer: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi**

**Address: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**SHUNSHUN GmbH**  
Römeracker 9 Z2021,76351  
Linkenheim-Hochstetten, Germany  
euvertreter@gmail.com  
+49 1727041930



**Pooledas Group Ltd**  
Unit 5 Albert Edward House, The  
Pavilions Preston, United Kingdom  
pooledas123@gmail.com  
Tel: 01772418127

**In China hergestellt**





**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technisch Support- und E-Garantiezertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **CREATORE DI ACQUA FRIZZANTE**

**MODELLO: HR-192 HR-192-AUS**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

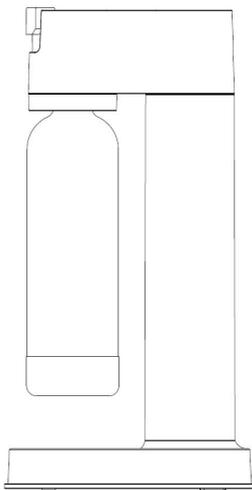


# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SPARKLING WATER MAKER

**MODELLO: HR-192 HR-192-AUS**



### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

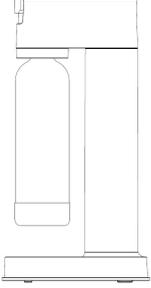
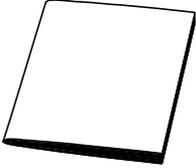
**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

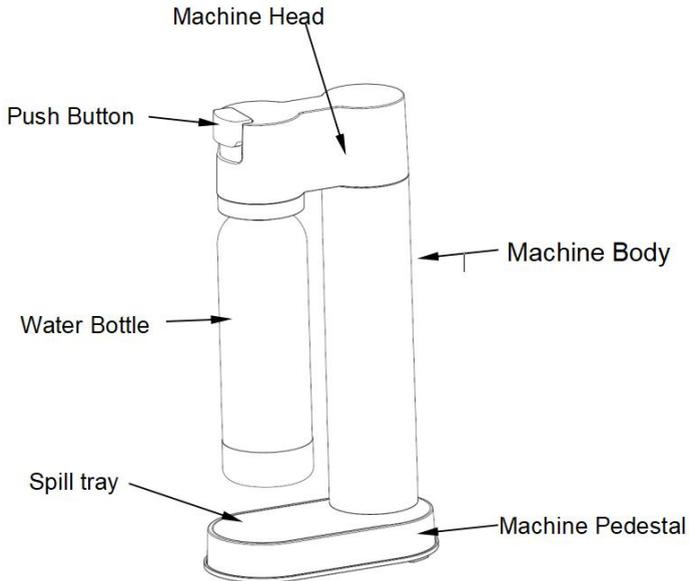


Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.

## INCLUSO NELLA SCATOLA

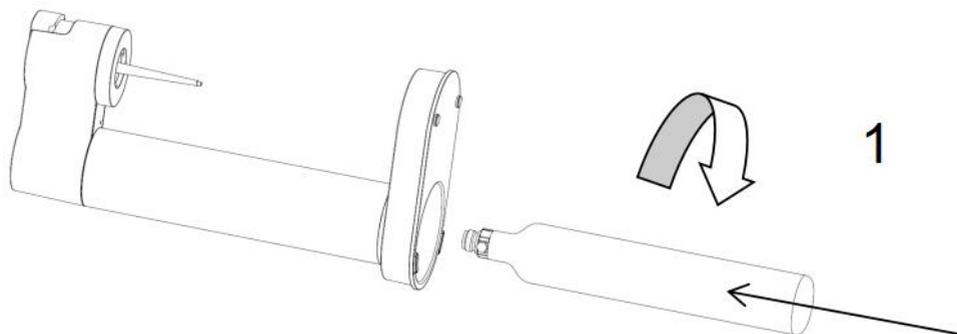
		
Produttore di acqua frizzante	Questo libro	Bottiglia d'acqua

## COMPONENTI DEL PRODOTTO



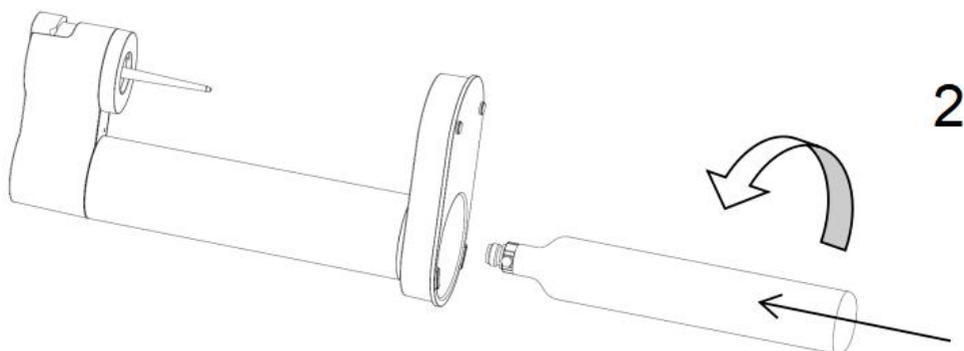
## ATTACCO BOMBOLA GAS

Appoggiare con cura la macchina su un lato.



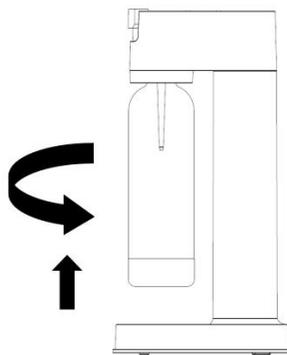
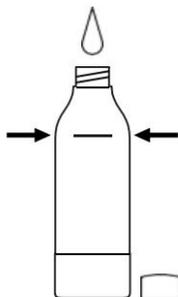
Svitare la guarnizione in plastica dalla parte superiore del cilindro. Inserire con attenzione la bombola del gas attraverso il foro sul fondo della macchina . Non far cadere il cilindro nel foro. Quando senti che raggiunge la sommità , inizia ad avvitare il cilindro in senso orario fino a fissarlo. Non avvitare troppo forte poiché ciò potrebbe rompere la filettatura che tiene in posizione la bombola del gas.

Quando è necessario sostituire la bombola del gas, appoggiare la macchina su un lato e svitarlo in senso antiorario, quindi estrarlo con attenzione dal vano.



## IL PROCESSO DI CARBONAZIONE

H<sub>2</sub>O 4°C

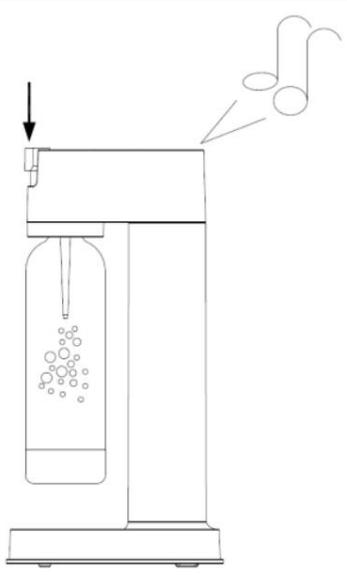
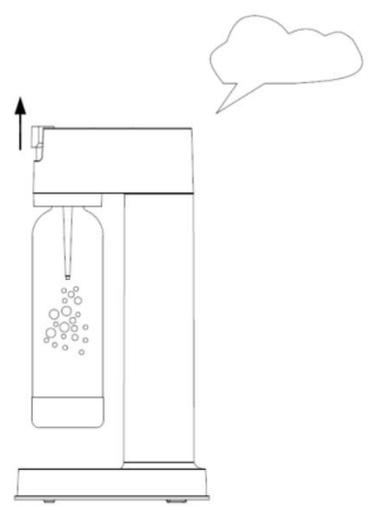


### **1. Riempi la bottiglia d'acqua**

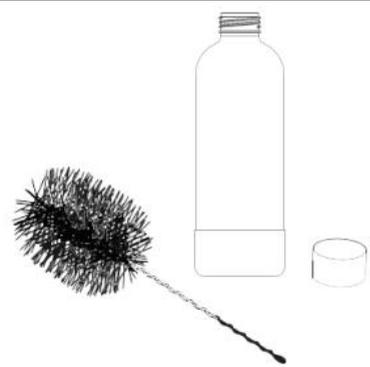
Sciacquare la bottiglia d'acqua con acqua tiepida prima di usarla per la prima volta. Riempire la bottiglia d'acqua con acqua fredda e pulita fino alla linea di riempimento contrassegnata. Se si riempie troppo si otterrà molta acqua nel vassoio di raccolta durante la carbonatazione.

### **2. Allega la bottiglia d'acqua**

Avvitare la bottiglia d'acqua nella presa della bottiglia d'acqua. Avvitare in senso antiorario se visto dall'alto. Non avvitare con troppa forza: assicurati solo che la bottiglia d'acqua sia posizionata correttamente.

	
<p><b>3. Carbonizzare l'acqua</b> Spingere il pulsante verso il basso finché non si sente un suono dalla macchina .</p>	<p><b>4. Ventilare la bottiglia</b> Rilasciare il pulsante in posizione orizzontale. La pressione residua nella bottiglia d'acqua verrà rilasciata automaticamente con un soffio suono. Quindi svitare la bottiglia d'acqua.</p>

## SCIACQUARE LA BOTTIGLIA D'ACQUA

	<p>Per pulire la bottiglia d'acqua , utilizzare acqua tiepida pulita con un detergente delicato. Se si utilizza una spazzola per lavastoviglie, assicurarsi che sia destinata alla pulizia delle bottiglie di plastica e che non lasci graffi. Non utilizzare solventi, detersivi aggressivi o detersivi con sostanze abrasive.</p>
--	---



Non lavare mai le bottiglie d'acqua in lavastoviglie. Le bottiglie d'acqua possono resistere ad una temperatura massima di 40 gradi Celsius.

## **SVUOTAMENTO DEL VASSOIO PER I VERSAMENTI**

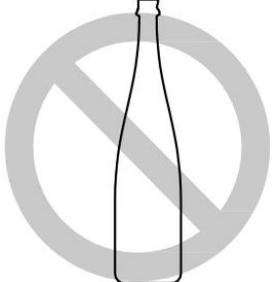
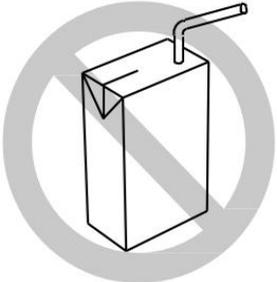
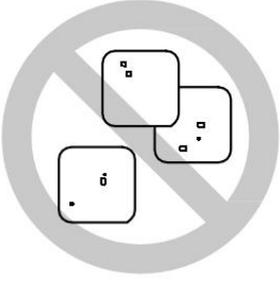
### **Perché c'è acqua nel vassoio di raccolta?**

L'acqua che scorre attraverso la macchina durante il processo di carbonatazione finisce nel vassoio di raccolta. Questo è spesso il risultato di troppa acqua nella bottiglia. Assicurarsi che l'acqua non venga riempita oltre la linea di riempimento massimo .

## **LINEE GUIDA PER LA SICUREZZA**

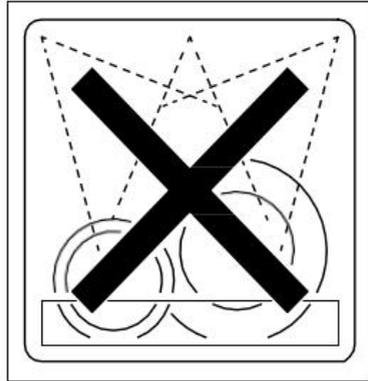
### **Non carbonizzare mai nient'altro che semplice acqua**

Durante la gasatura una piccola quantità di liquido potrebbe fuoriuscire attraverso le valvole. Se l'acqua contiene zucchero o altri composti , le valvole potrebbero iniziare a funzionare male e l' uso della macchina potrebbe essere potenzialmente pericoloso. Non aggiungere mai fette di frutta, ghiaccio e aromi nella bottiglia d'acqua. Usa una brocca o mescolalo direttamente nel bicchiere. Sciacquare accuratamente la bottiglia d'acqua prima di riempirla d'acqua.

		
<p>Non mettere frutta, verdura o erbe aromatiche nella bottiglia d'acqua prima della gasatura.</p>	<p>Non mettere aromi o sciroppi nella bottiglia d'acqua prima della gasatura.</p>	<p>Non gasare il vino.</p>
		
<p>Non gassare il succo o il latte.</p>	<p>Non mettere il ghiaccio nella bottiglia d'acqua prima della gasatura.</p>	<p>Non dare nuova vita alla vecchia soda piatta.</p>

### **Non pulire mai la bottiglia d'acqua in lavastoviglie**

La bottiglia d'acqua è progettata per resistere a pressioni fino al doppio della pressione di esercizio della macchina . Tuttavia, questa capacità viene rapidamente distrutta se la bottiglia viene esposta a una temperatura superiore a 40 gradi Celsius. La maggior parte delle lavastoviglie funziona a temperature molto elevate , quindi non mettere mai la bottiglia in lavastoviglie.



**Tenere il produttore di acqua gassata lontano da potenziali fonti di calore**

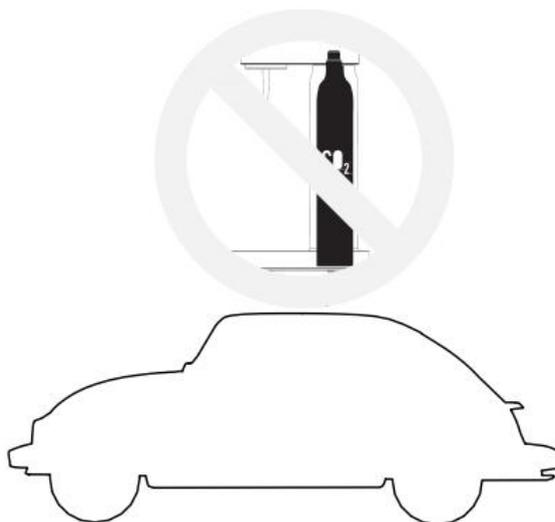
A causa delle leggi della fisica, la pressione nella bombola del gas dipende dalla temperatura esterna. Il produttore di acqua gassata è ottimizzato per l'utilizzo della bombola del gas a temperatura ambiente . Se il cilindro si surriscalda, potrebbe essere pericoloso utilizzare la macchina.

<p>Non posizionare il produttore di acqua frizzante in una finestra soleggiata.</p>	<p>Non posizionare il produttore di acqua frizzante vicino a un radiatore caldo.</p>

	
<p>Non posizionare il produttore di acqua frizzante vicino a una fiamma libera.</p>	<p>Non utilizzare il produttore di acqua frizzante in condizioni di caldo estremo.</p>

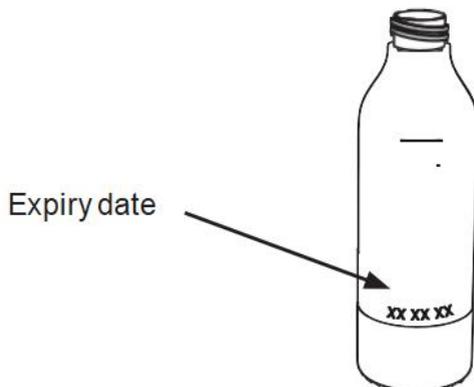
**Non trasportare il produttore di acqua gassata con la bombola del gas attaccata**

Svitare sempre la bombola del gas durante il trasporto.



**Non utilizzare la bottiglia d'acqua dopo la data di scadenza**

Dopo che la bottiglia è scaduta, la plastica potrebbe essersi leggermente indebolita e per motivi di sicurezza la bottiglia d'acqua dovrebbe essere sostituita con una nuova.



NON UTILIZZARE BOTTIGLIE D'ACQUA DI ALTRE MARCHE.  
QUESTO PUÒ DANNEGGIARE LA MACCHINA E COMPORTARE UN  
RISCHIO PER LA SICUREZZA.

### **Ulteriori consigli sulla bottiglia d'acqua**

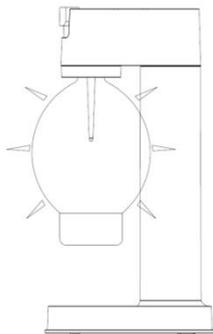
Non utilizzare mai una bottiglia che sia stata deformata, scolorita o graffiata.

Non mettere mai la bottiglia nel congelatore.

Tieni lontani batteri e cattivi odori mantenendo la bottiglia sempre pulita e conservandola senza il tappo avvitato.

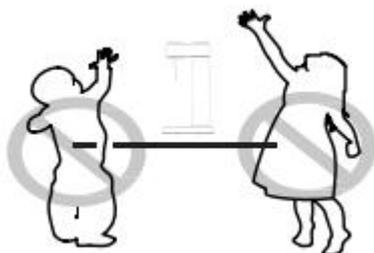
### **Non iniettare mai gas in una bottiglia d'acqua vuota**

L'utilizzo di una bottiglia d'acqua vuota può comportare un aumento della pressione nella bottiglia d'acqua, con conseguenti rischi per la sicurezza.



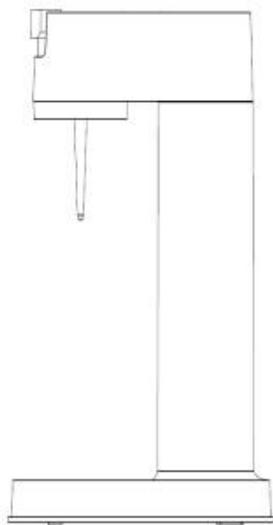
**Tenere il produttore di acqua frizzante lontano dalla portata dei bambini**

I bambini sono troppo creativi per usare questo prodotto.

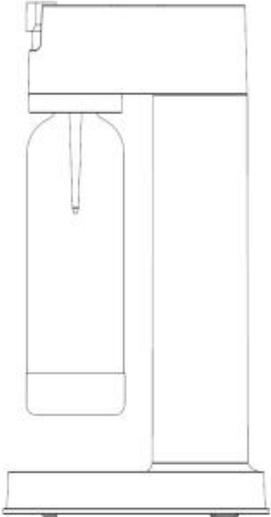


**Utilizzare sempre il produttore di acqua frizzante in posizione verticale ◊**

Se utilizzata in modi diversi dalla posizione eretta, livelli pericolosi di CO<sub>2</sub> potrebbero accumularsi nella bottiglia d'acqua durante la carbonatazione.



## TECNICO SPECIFICHE

PRODUTTORE ACQUA FRIZZANTE	BOTTIGLIA D'ACQUA
	

Altezza: 423 mm  
Larghezza: 125 mm \_  
Profondità: 240 mm  
Peso: ≈ 9 50 g

Altezza: 285mm \_ \_  
Diametro: 80 mm \_  
Peso: 209 g  
Volume: ≈ 0,8 l (fino alla linea  
di riempimento)



Ø 60 mm

Compatibile con bombole di gas standard approvate per l'uso con macchine di tutti i principali marchi in tutto il mondo\*. Altre bombole di gas potrebbero sembrare funzionanti ma potrebbero danneggiare la macchina o causare rischi per la sicurezza.

\*Tranne Australia e Nuova Zelanda

**Manufacturer: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi**

**Address: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**SHUNSHUN GmbH**  
Römeracker 9 Z2021,76351  
Linkenheim-Hochstetten, Germany  
euvertreter@gmail.com  
+49 1727041930



**Pooledas Group Ltd**  
Unit 5 Albert Edward House, The  
Pavilions Preston, United Kingdom  
pooledas123@gmail.com  
Tel: 01772418127

**Made in China**





**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Tecnico Supporto e certificato di garanzia elettronica**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Técnico Soporte y certificado de garantía electrónica [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **FABRICANTE DE AGUA CON GAS**

**MODELO: HR-192 HR-192-AUS**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

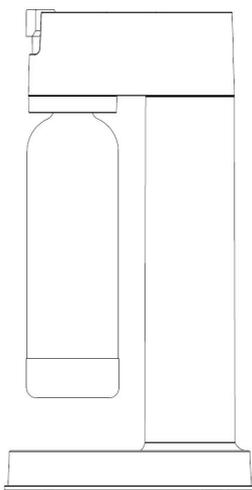


# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SPARKLING WATER MAKER

MODELO: HR-192 HR-192-AUS



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

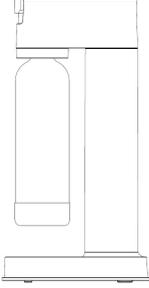
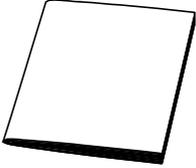
**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

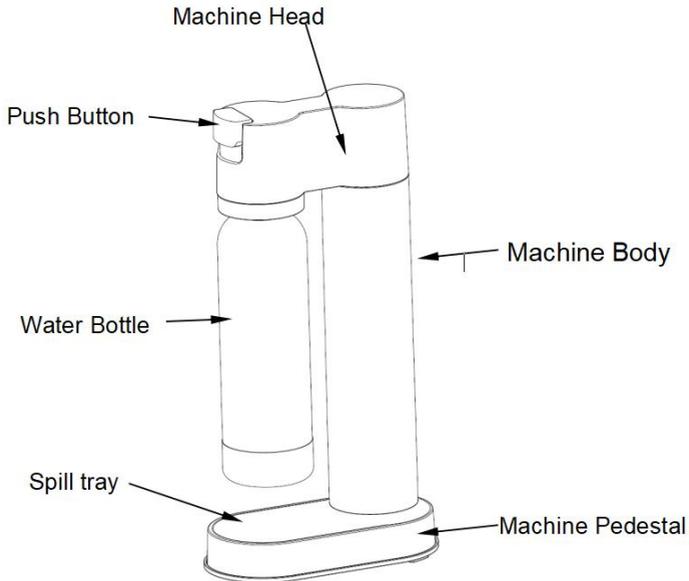


Advertencia: para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer atentamente el manual de instrucciones.

## INCLUIDO EN LA CAJA

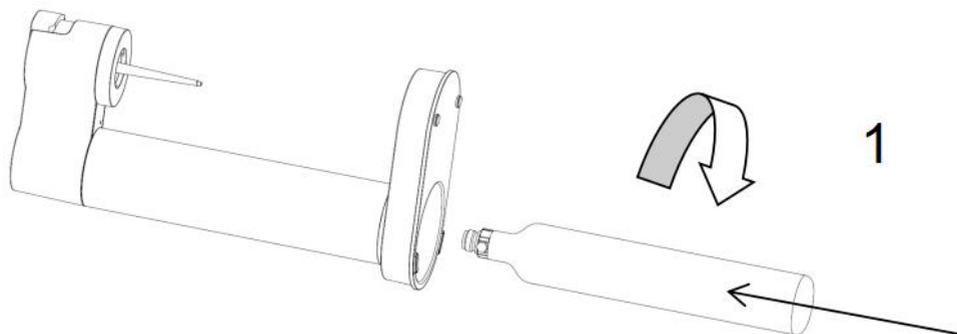
		
Fabricante de agua con gas	Este libro	Botella de agua

## COMPONENTES DEL PRODUCTO



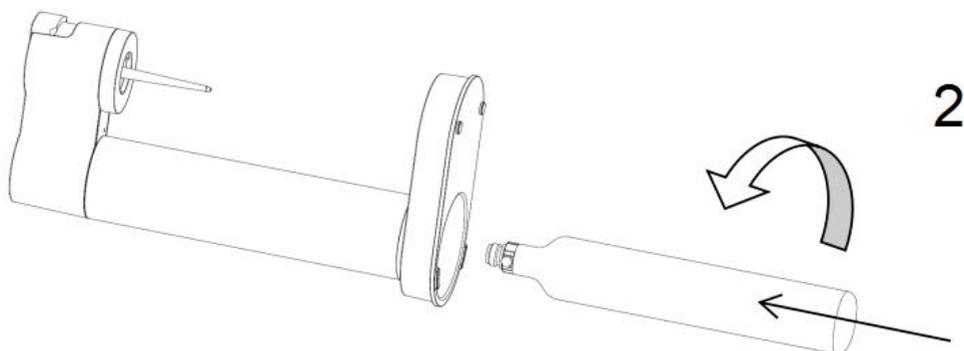
## COLOCACIÓN DEL CILINDRO DE GAS

cuidado la máquina sobre un costado.



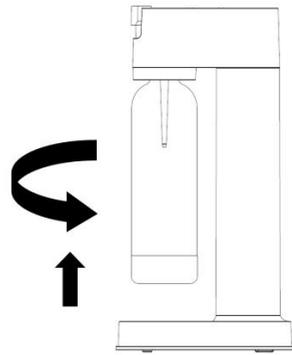
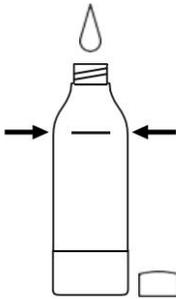
Desenrosque la junta de plástico de la parte superior del cilindro. Inserte con cuidado el cilindro de gas a través del orificio en la parte inferior de la máquina. No deje caer el cilindro en el agujero. Cuando sientas que llega arriba, comienza a atornillar el cilindro en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede sujeto. No atornille demasiado fuerte ya que esto podría romper las roscas que sujetan el cilindro de gas en su lugar.

Cuando necesite reemplazar el cilindro de gas, coloque la máquina en el costado y desenrosquelo en sentido antihorario y luego sáquelo con cuidado del compartimento.



## EL PROCESO DE CARBONACIÓN

H<sub>2</sub>O 4°C

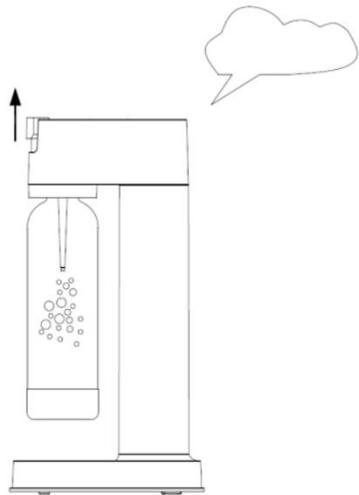
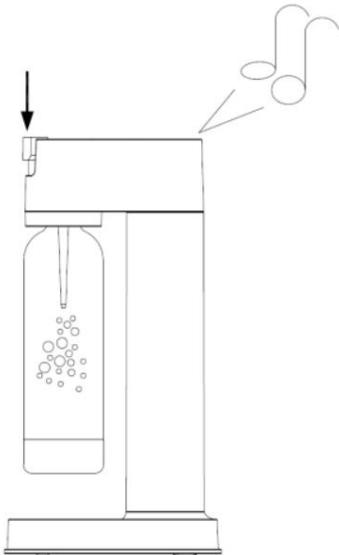


### 1. Llena la botella de agua

Enjuague la botella de agua con agua tibia antes de usarla por primera vez. Llene la botella de agua con agua fría y limpia hasta la línea de llenado marcada. Si llena demasiado, entrará mucha agua en la bandeja de derrames durante la carbonatación.

### 2. Adjuntar la botella de agua

Atornille la botella de agua en el receptáculo para botella de agua. Atornille en sentido antihorario si se ve desde arriba. No atornilles demasiado fuerte, solo asegúrate de que la botella de agua se asiente correctamente.



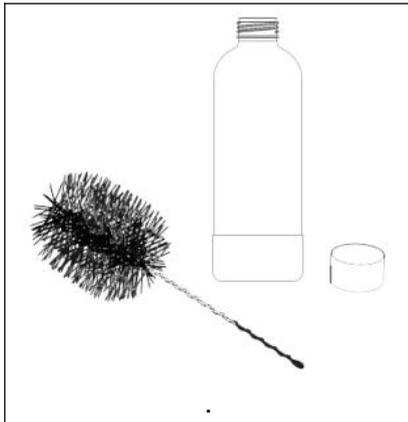
### 3. carbonatar el agua

Presione el botón hacia abajo hasta que escuche un sonido de la máquina .

### 4. Ventilar la botella

Suelte el botón a la posición horizontal. La presión restante en la botella de agua se liberará automáticamente con una bocanada. sonido. Luego desenrosque la botella de agua.

## ENJUAGAR LA BOTELLA DE AGUA



Para limpiar la botella de agua , utilice agua limpia tibia con un detergente suave. Si utiliza un cepillo para lavavajillas, asegúrese de que esté diseñado para limpiar botellas de plástico y que no deje rayones. No utilice disolventes, detergentes fuertes ni limpiadores con sustancias abrasivas.



Nunca laves las botellas de agua en el lavavajillas. Las botellas de agua pueden soportar una temperatura máxima de 40 grados centígrados.

## VACIAR LA BANDEJA PARA DERRAMES

### ¿Por qué hay agua en la bandeja de derrames?

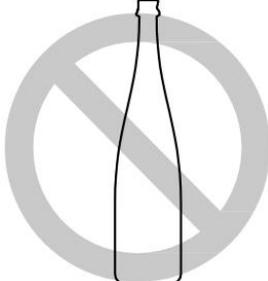
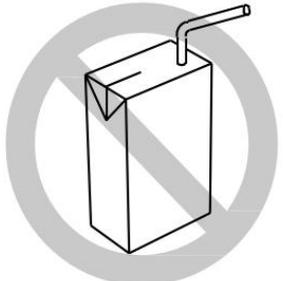
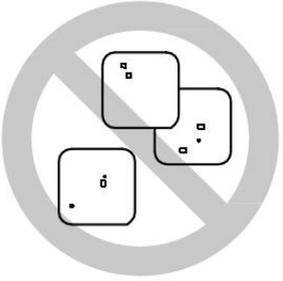
El agua que circula por la máquina durante el proceso de carbonatación

termina en la bandeja de derrames. Esto suele ser el resultado de demasiada agua en la botella de agua. Asegúrese de que el agua no esté llena por encima de la línea de llenado máximo .

## REGLAS DE SEGURIDAD

### **Nunca carbonate nada que no sea agua corriente.**

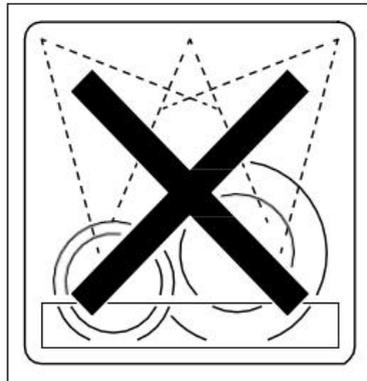
Al carbonatar, una pequeña cantidad de líquido podría burbujear a través de las válvulas. Si el agua contiene azúcar u otros compuestos , las válvulas podrían empezar a funcionar mal y el uso de la máquina podría ser potencialmente peligroso. Nunca agregue rodajas de fruta, hielo y sabores en la botella de agua. Usa una jarra o mézclalo directamente en tu vaso. Enjuague la botella de agua con cuidado antes de llenarla con agua.

		
<p>No ponga frutas, verduras o hierbas en la botella de agua antes de carbonatar.</p>	<p>No pongas sabores ni almíbar en la botella de agua antes de carbonatar.</p>	<p>No carbonate el vino.</p>
		
<p>No carbonate el jugo o</p>	<p>No pongas hielo en la</p>	<p>No le des nueva vida</p>

la leche.	botella de agua antes de carbonatar.	al viejo refresco sin gas.
-----------	--------------------------------------	----------------------------

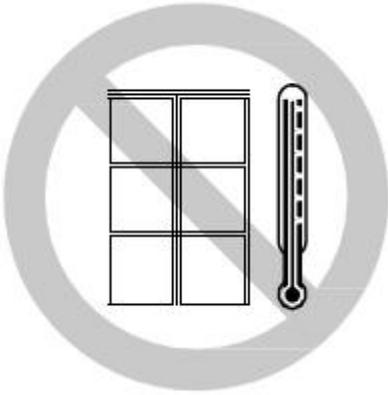
**Nunca limpie la botella de agua en el lavavajillas.**

La botella de agua está diseñada para soportar presiones de hasta el doble de la presión de trabajo de la máquina . Sin embargo, esta capacidad se destruye rápidamente si la botella se expone a un calor superior a 40 grados centígrados. La mayoría de los lavavajillas funcionan a temperaturas muy altas , por lo que nunca coloques la botella en el lavavajillas.

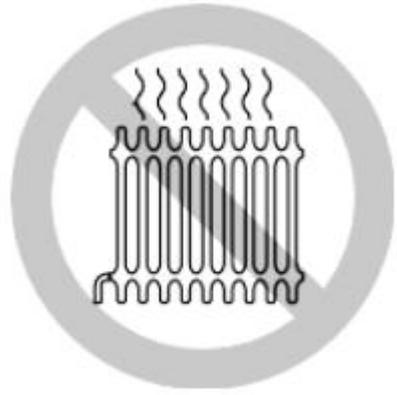


**Mantenga la máquina de agua con gas alejada de posibles fuentes de calor.**

Según las leyes de la física, la presión en la bombona de gas depende de la temperatura exterior. La máquina de agua con gas está optimizada para usar el cilindro de gas a temperatura ambiente . Si el cilindro se calienta demasiado, podría resultar peligroso utilizar la máquina.



No coloque la máquina de agua con gas en una ventana soleada.



No coloque la máquina de agua con gas cerca de un radiador caliente.



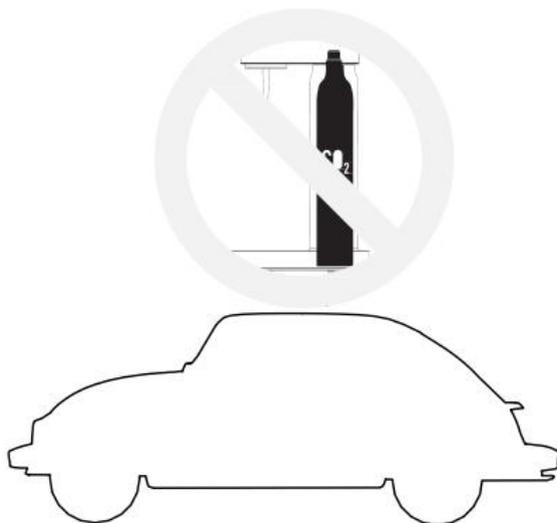
No coloque la máquina de agua con gas cerca de una llama abierta.



No utilice la máquina de agua con gas en condiciones de calor extremo.

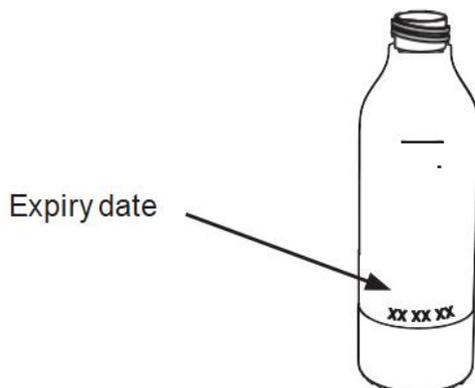
**No transporte la máquina de agua con gas con el cilindro de gas adjunto.**

Desenrosque siempre la bombona de gas durante el transporte.



**No utilices la botella de agua después de la fecha de caducidad.**

Una vez caducada la botella, es posible que el plástico se haya debilitado un poco y, por razones de seguridad, se debe sustituir la botella de agua por una nueva.



**NO UTILICE BOTELLAS DE AGUA DE OTRAS MARCAS.  
ESTO PUEDE DAÑAR LA MÁQUINA Y CONVOCAR UN RIESGO PARA  
LA SEGURIDAD.**

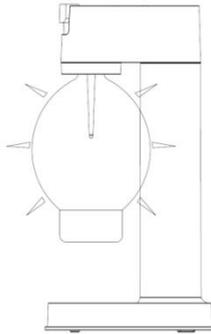
### **Más consejos sobre la botella de agua**

Nunca utilice una botella que haya sido deformada, descolorida o rayada.  
Nunca pongas la botella en el congelador.

Mantén alejadas las bacterias y el mal olor manteniendo siempre la botella limpia y guardándola sin el tapón enroscado.

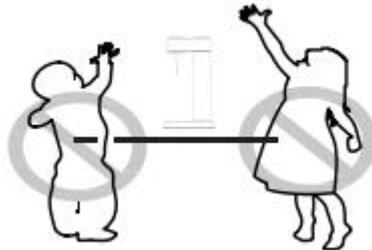
### **Nunca inyecte gas en una botella de agua vacía.**

El uso de una botella de agua vacía puede provocar una mayor presión en la botella de agua, lo que podría suponer un riesgo para la seguridad.



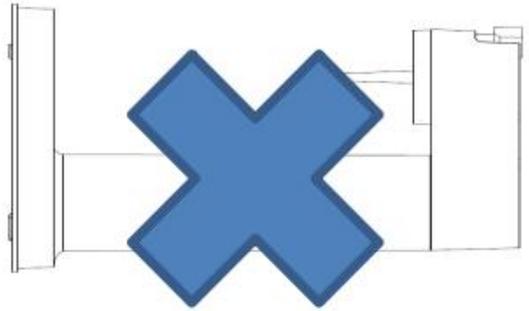
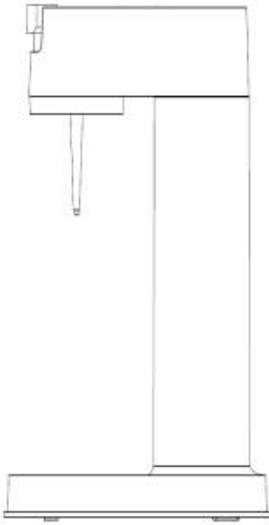
### **Mantenga la máquina de agua con gas fuera del alcance de los niños.**

Los niños son demasiado creativos para utilizar este producto.

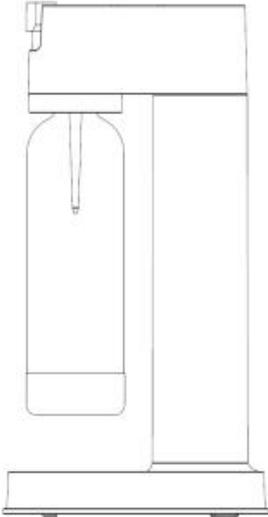


### **Utilice siempre su máquina de agua con gas en posición vertical** ☉

Si se usa de otra manera que no sea estar de pie, se podrían acumular niveles peligrosos de CO<sub>2</sub> en la botella de agua durante la carbonatación.



## TÉCNICO ESPECIFICACIONES

<b>FABRICADOR DE AGUA CON GAS</b>	<b>BOTELLA DE AGUA</b>
 A line drawing of a gas water dispenser with a bottle. The dispenser is identical to the one in the first image, but a bottle is inserted into the dispensing arm. The bottle is partially filled with water, indicated by a horizontal line near the bottom.	 A line drawing of a water bottle. The bottle is tall and slender with a narrow neck. It is partially filled with water, indicated by a horizontal line near the bottom.

Altura: 423 milímetros  
Ancho: 1 25mm \_  
Profundidad: 240 mm  
Peso: ≈ 9 50g

Altura: 2 8 5mm  
Diámetro: 8 0 milímetros  
Peso: 209g  
Volumen: ≈ 0,8 l (hasta la línea de llenado)



Ø 60 mm

Compatible con cilindros de gas estándar aprobados para su uso con máquinas de las principales marcas del mundo\*. Es posible que otros cilindros de gas parezcan funcionar, pero podrían dañar la máquina o provocar un riesgo para la seguridad.

\*Excepto Australia y Nueva Zelanda .

**Manufacturer: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi**

**Address: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**SHUNSHUN GmbH**  
Römeräcker 9 Z2021,76351  
Linkenheim-Hochstetten, Germany  
euvertreter@gmail.com  
+49 1727041930



**Pooledas Group Ltd**  
Unit 5 Albert Edward House, The  
Pavilions Preston, United Kingdom  
pooledas123@gmail.com  
Tel: 01772418127

**Hecho en china**





**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Técnico Certificado de soporte y garantía electrónica**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **EKSPRES DO WODY GAZOWANEJ**

**MODEL: HR-192 HR-192-AUS**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

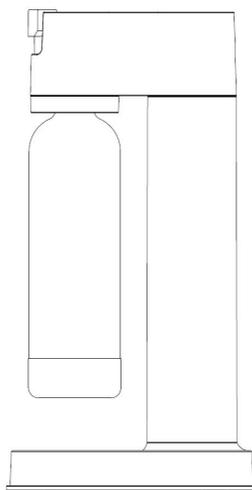


# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SPARKLING WATER MAKER

**MODEL: HR-192 HR-192-AUS**



### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

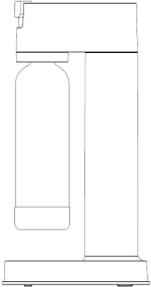
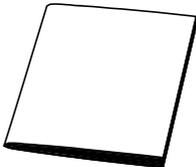
**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

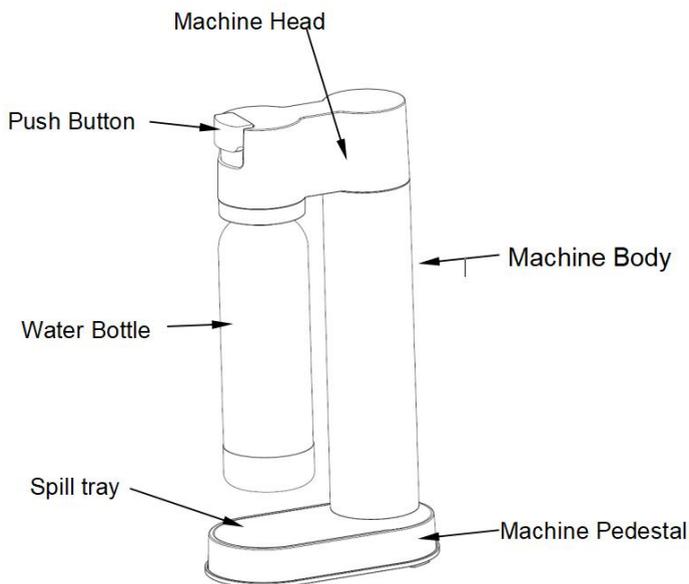


Ostrzeżenie — aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

## ZAWARTE W PUDEŁKU

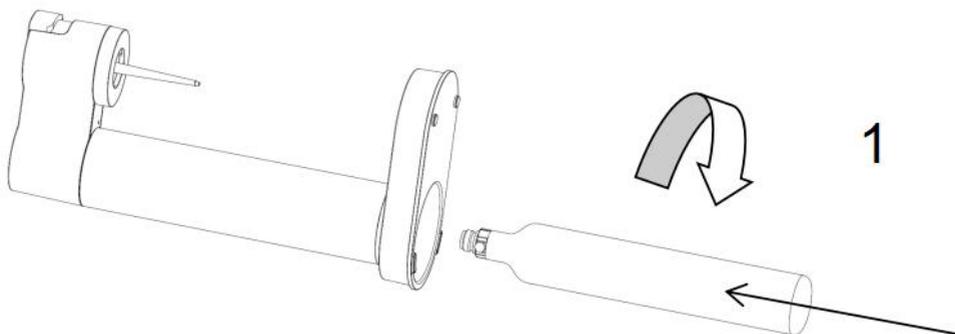
		
Ekspres do wody gazowanej	Ta książka	Butelka wody

## ELEMENTY PRODUKTU



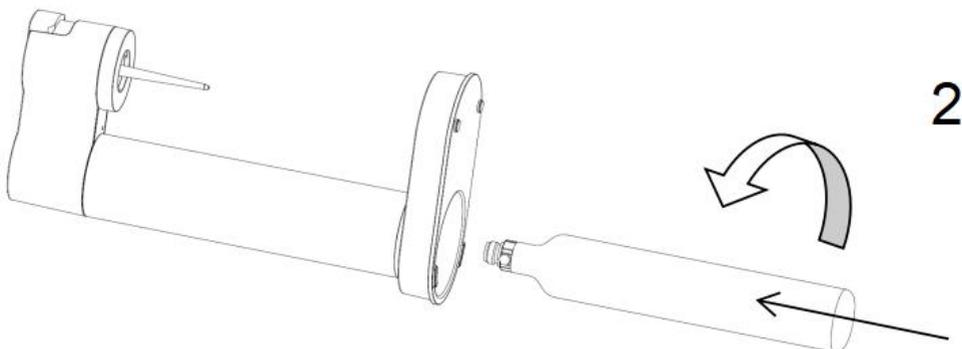
## MOCOWANIE BUTLI GAZU

C ostrożnie połóż maszynę na boku.



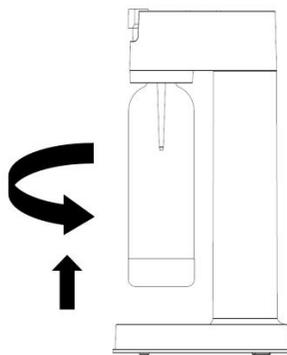
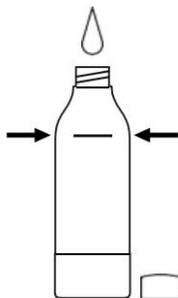
Odkręcić plastikową uszczelkę od góry cylindra. Ostrożnie włóż butlę z gazem przez otwór w dolnej części urządzenia . Nie wrzucaj cylindra do otworu. Kiedy poczujesz, że sięga szczytu , zacznij dokręcać cylinder zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż zostanie zamocowany. Nie dokręcaj zbyt mocno, ponieważ może to spowodować uszkodzenie gwintów utrzymujących butlę z gazem na miejscu.

Jeśli konieczna jest wymiana butli z gazem, połóż maszynę na boku i odkręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie ostrożnie wyciągnij go z przegródki.



## PROCES KARBONOWANIA

H<sub>2</sub>O 4°C

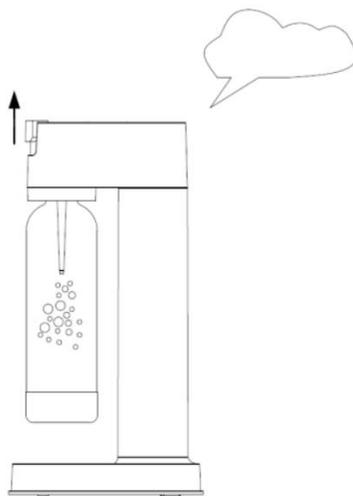
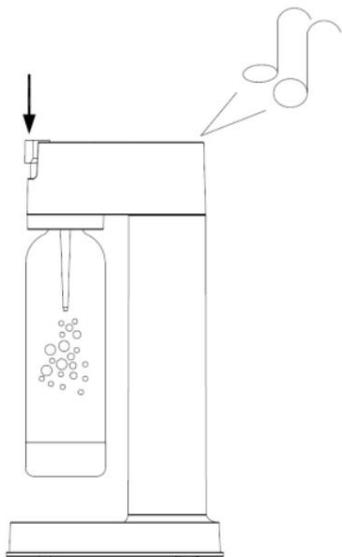


### 1. Napełnij butelkę wodą

Przed pierwszym użyciem wypłucz butelkę z wodą letnią wodą. Napełnij butelkę zimną, czystą wodą do zaznaczonej linii napełniania. Jeśli napełnisz za dużo, podczas karbonatyzacji do tacy na wycieki dostanie się dużo wody.

### 2. Dołącz butelkę wody

Wkręć butelkę z wodą w gniazdo butelki z wodą. Wkręcić przeciwie do ruchu wskazówek zegara, patrząc od góry. Nie dokręcaj zbyt mocno – po prostu upewnij się, że butelka z wodą jest prawidłowo osadzona.



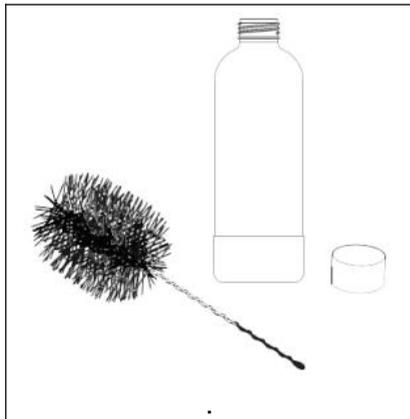
### 3. Karbonizuj wodę

Naciśnij przycisk w dół dopóki nie usłyszysz dźwięku z urządzenia .

### 4. Przewietrzyć butelkę

Zwolnij przycisk do pozycji poziomej. Pozostałe ciśnienie w butelce z wodą zostanie automatycznie uwolnione poprzez zaciągnięcie się dźwięk. Następnie odkręć butelkę z wodą.

## PŁUKANIE BUTELKI NA WODĘ



Do czyszczenia butelki na wodę używaj czystej , letniej wody z łagodnym detergentem. Jeśli używasz szczotki do zmywarki, upewnij się, że szczotka jest przeznaczona do czyszczenia plastikowych butelek i nie pozostawia żadnych rysów. Nie używaj rozpuszczalników, silnych detergentów ani środków czyszczących zawierających substancje ściernie.



Nigdy nie myj butelek z wodą w zmywarce. Butelki na wodę wytrzymują maksymalną temperaturę 40 stopni Celsjusza.

## OPRÓŻNIANIE TACY NA WYCIEKI

### Dlaczego w pojemniku na wycieki jest woda?

Woda, która przepływa przez urządzenie podczas procesu nasycania,

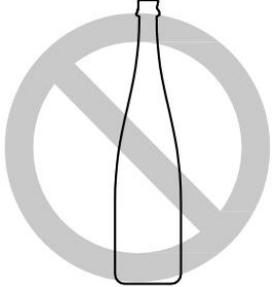
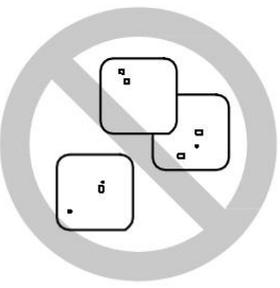
trafia do tacy na wycieki. Często jest to wynikiem zbyt dużej ilości wody w butelce z wodą. Upewnij się, że woda nie jest napełniona powyżej linii maksymalnego napełnienia.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

### **Nigdy nie gazuj niczego innego niż zwykła woda**

Podczas nasycania gazem niewielka ilość płynu może przedostać się przez zawory. Jeśli woda zawiera cukier lub inne związki, zawory mogą zacząć działać nieprawidłowo, a użytkowanie urządzenia może być niebezpieczne. Nigdy nie dodawaj plasterków owoców, lodu i aromatów do butelki z wodą. Użyj dzbanka lub wymieszaj bezpośrednio w szklance.

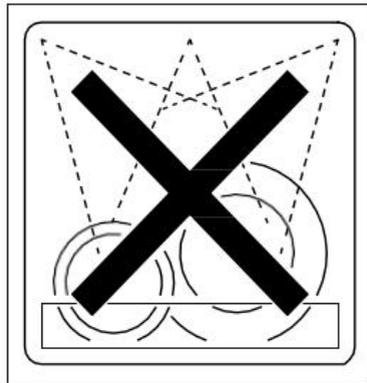
Dokładnie wypłucz butelkę z wodą przed napełnieniem jej wodą.

		
Nie wkładaj owoców, warzyw ani ziół do butelki z wodą przed nasyceniem dwutlenkiem węgla.	Nie należy dodawać aromatów ani syropu do butelki z wodą przed nasyceniem dwutlenkiem węgla.	Nie karbonizuj wina.
		

<p>Nie gazuj soku ani mleka.</p>	<p>Nie wkładaj lodu do butelki z wodą przed nasyceniem dwutlenkiem węgla.</p>	<p>Nie dawaj nowego życia starej sodzie płaskiej.</p>
----------------------------------	---	---

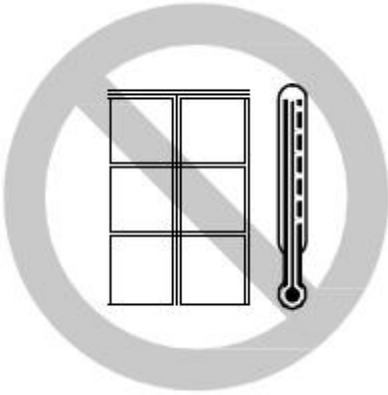
### **Nigdy nie myj butelki z wodą w zmywarce**

Butelka na wodę została zaprojektowana tak, aby wytrzymać ciśnienie dochodzące do dwukrotności ciśnienia roboczego urządzenia . Jednak zdolność ta szybko ulega zniszczeniu, jeśli butelkę wystawimy na działanie ciepła powyżej 40 stopni Celsjusza. Większość zmywarek pracuje w bardzo wysokich temperaturach , dlatego nigdy nie wkładaj butelki do zmywarki.

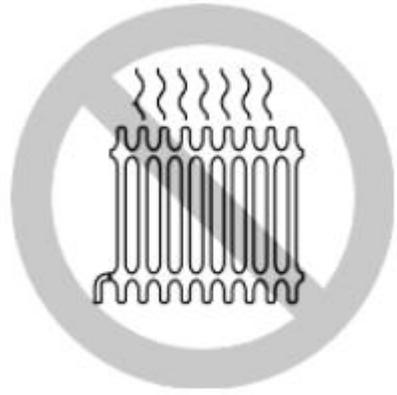


### **Trzymaj ekspres do wody gazowanej z dala od potencjalnych źródeł ciepła**

Zgodnie z prawami fizyki ciśnienie w butli z gazem zależy od temperatury zewnętrznej. Ekspres do wody gazowanej jest zoptymalizowany do używania butli z gazem w temperaturze pokojowej . Jeśli cylinder nagrzej się zbyt mocno, użytkowanie maszyny może być niebezpieczne.



Nie umieszczaj ekspresu do wody gazowanej w nasłonecznionym oknie.



Nie umieszczaj ekspresu do wody gazowanej w pobliżu gorącego grzejnika.



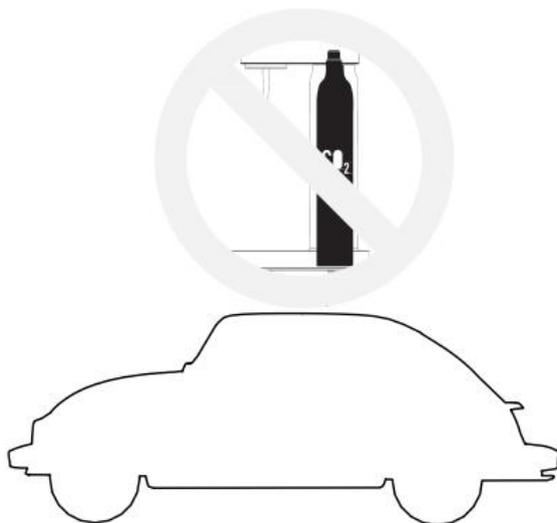
Nie umieszczaj ekspresu do wody gazowanej w pobliżu otwartego ognia.



Nie używaj ekspresu do wody gazowanej w bardzo gorących warunkach.

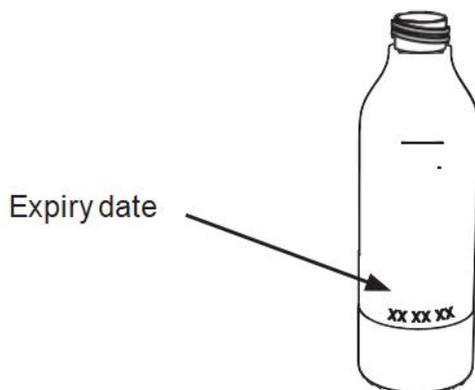
**Nie transportuj ekspresu do wody gazowanej z podłączoną butlą z gazem**

Podczas transportu zawsze odkręcaj butlę z gazem.



### **Nie używać butelki z wodą po upływie terminu ważności**

Po upływie terminu ważności plastik może nieco osłabnąć i ze względów bezpieczeństwa butelkę z wodą należy wymienić na nową.



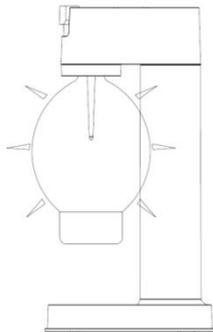
**NIE UŻYWAJ BUTELEK NA WODĘ INNYCH MAREK.  
MOŻE TO USZKODZIĆ MASZYNĘ I PROWADZIĆ DO ZAGROŻENIA  
BEZPIECZEŃSTWA.**

**Więcej porad na temat butelki z wodą**

Nigdy nie używaj butelki, która została zdeformowana, odbarwiona lub porysowana. Nigdy nie wkładaj butelki do zamrażarki. Trzymaj butelkę z daleka od bakterii i nieprzyjemnego zapachu, utrzymując butelkę w czystości i przechowując ją bez zakręcania nakrętki.

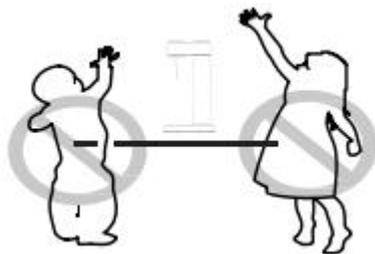
### **Nigdy nie wlewaj gazu do pustej butelki po wodzie**

Używanie pustej butelki z wodą może prowadzić do wzrostu ciśnienia w butelce z wodą, co może stanowić zagrożenie dla bezpieczeństwa.



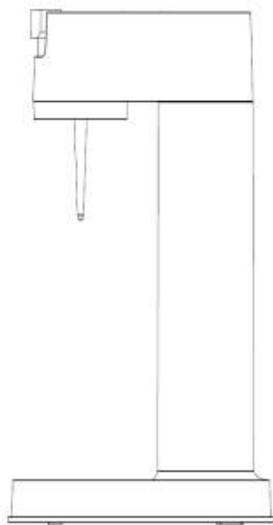
### **Trzymaj ekspres do wody gazowanej z dala od dzieci**

Dzieci są zbyt kreatywne, aby używać tego produktu.

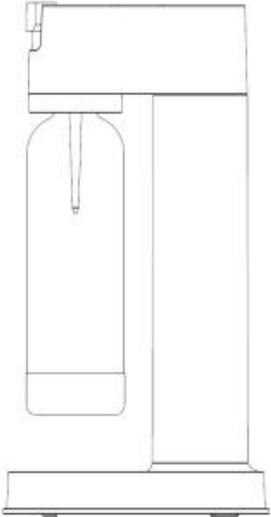


### **Zawsze używaj ekspresu do wody gazowanej w pozycji pionowej**

W przypadku używania w inny sposób niż stanie w pozycji pionowej, podczas nasycania dwutlenkiem węgla w butelce z wodą może gromadzić się niebezpieczny poziom CO<sub>2</sub>.



## TECHNICZNY SPECYFIKACJE

<b>WYTWORNIK WODY GASOWANEJ</b>	<b>BUTELKA WODY</b>
 A line drawing of a water dispenser with a bottle inserted into its front-loading compartment. The bottle is positioned vertically, with its neck reaching up to the tap area. The dispenser's base is visible at the bottom.	 A line drawing of a water bottle. It has a narrow neck with a cap and a wider body. A horizontal line near the bottom of the body indicates the water level.

Wysokość: 423 mm  
Szerokość: 1 25 mm  
Głębokość: 240 mm  
Waga: ≈ 9 50g

Wysokość: 2 8 5mm  
Średnica: 8 0 mm  
Waga: 209g  
Objętość: ≈ 0,8 l (do linii  
napelniania)



Ø 60 mm

Kompatybilny ze standardowymi butlami gazowymi zatwierdzonymi do użytku z maszynami wszystkich głównych marek na całym świecie\*. Inne butle z gazem mogą wydawać się sprawne, ale mogą uszkodzić maszynę lub spowodować zagrożenie dla bezpieczeństwa.

\*Z wyjątkiem Australii i Nowej Zelandii

**Manufacturer: Shanghai muxin muyeyouxiangongsi**

**Address: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**SHUNSHUN GmbH**  
Römeracker 9 Z2021,76351  
Linkenheim-Hochstetten, Germany  
euvertreter@gmail.com  
+49 1727041930



**Pooledas Group Ltd**  
Unit 5 Albert Edward House, The  
Pavilions Preston, United Kingdom  
pooledas123@gmail.com  
Tel: 01772418127

**Wyprodukowano w Chinach**





**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Techniczny Certyfikat wsparcia i e-gwarancji**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **BRUISWATERMAKER**

**MODEL: HR-192 HR-192-AUS**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

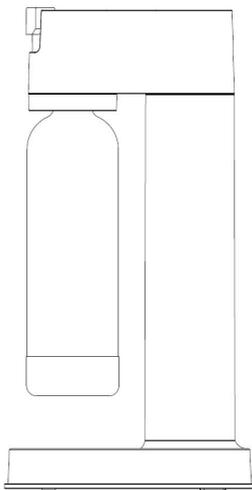


# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SPARKLING WATER MAKER

**MODEL: HR-192 HR-192-AUS**



### **NEED HELP? CONTACT US!**

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

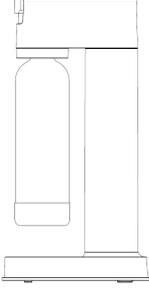
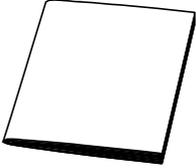
**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

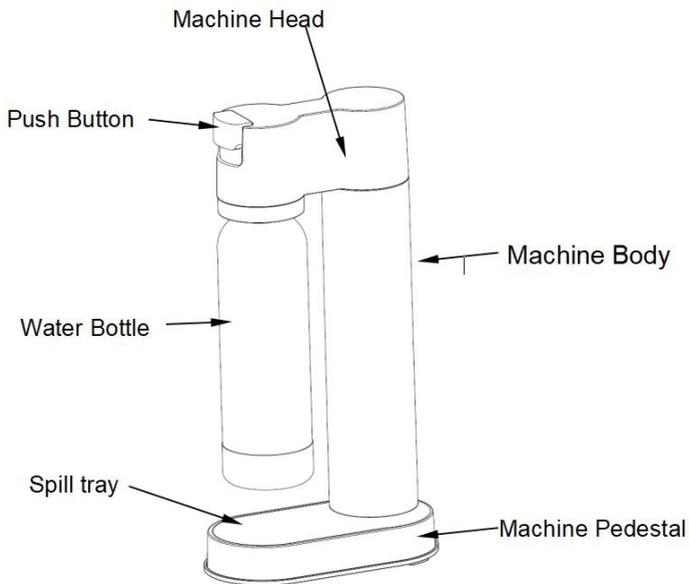


Waarschuwing-Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de handleiding zorgvuldig lezen.

## INBEGREPEN IN DE DOOS

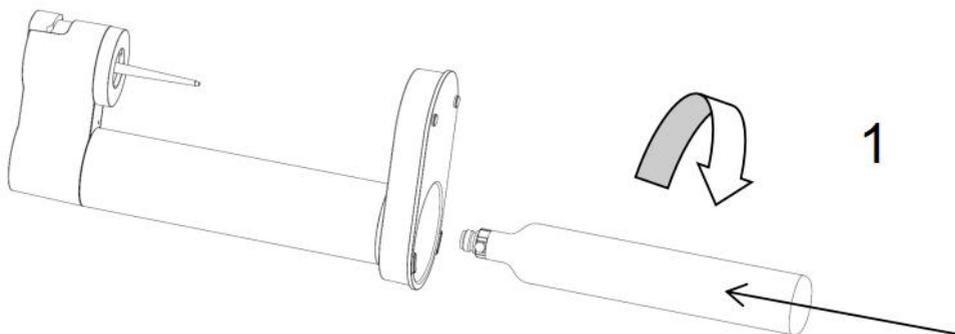
		
Bruiswatermaker	Dit boek	Waterfles

## PRODUCTCOMPONENTEN



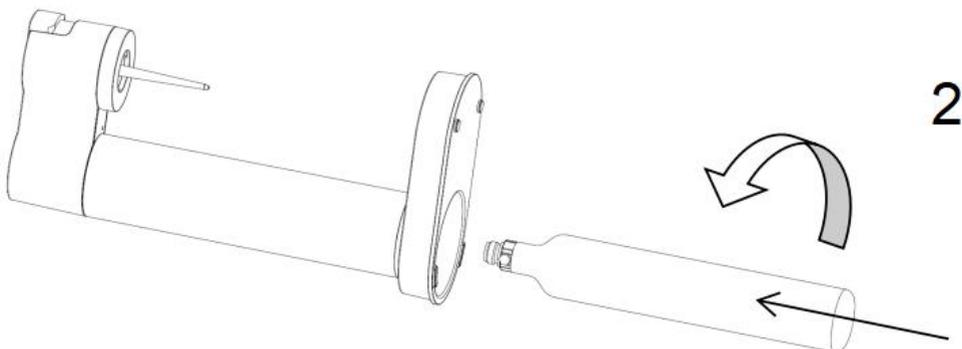
## DE GASFLES BEVESTIGEN

machine C voorzichtig op de zijkant neer.



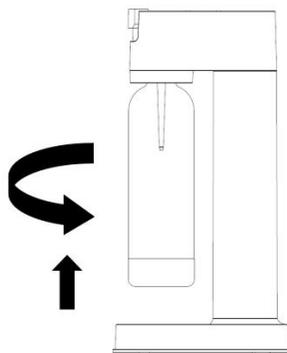
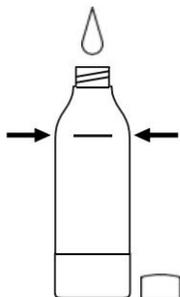
Schroef de plastic afdichting van de bovenkant van de cilinder los. Steek de gasfles voorzichtig door het gat aan de onderkant van de machine . Laat de cilinder niet in het gat vallen. Wanneer u voelt dat deze de bovenkant bereikt , begint u de cilinder met de klok mee te draaien totdat deze vastzit. Draai niet te hard, omdat hierdoor de schroefdraad die de gasfles op zijn plaats houdt, kan breken.

Wanneer u de gasfles moet vervangen, legt u de machine op de zijkant neer en schroef hem linksom los en trek hem vervolgens voorzichtig uit het compartiment.



## HET CARBONATIEPROCES

H<sub>2</sub>O 4°C

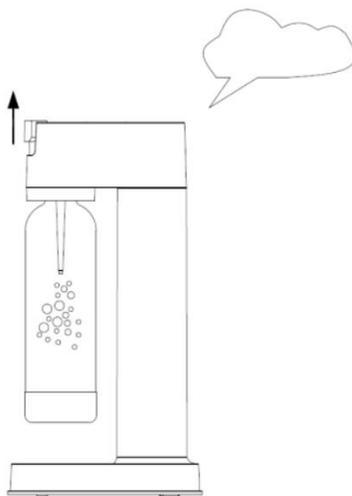
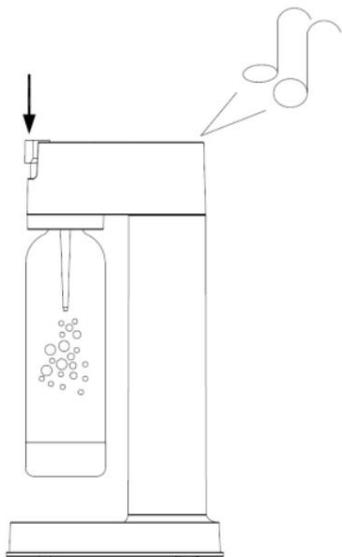


### 1. Vul de waterfles

Spoel de waterfles af met lauw water voordat je hem voor de eerste keer gebruikt. Vul de waterfles met koud, schoon water tot aan de gemarkeerde vullijn. Als u te veel vult, komt er tijdens het carbonateren veel water in de opvangbak terecht.

### 2. Bevestigen de waterfles

Schroef de waterfles in de waterfleshouder. Schroef tegen de klok in, gezien van bovenaf. Schroef niet extreem hard, maar zorg ervoor dat de waterfles goed zit.



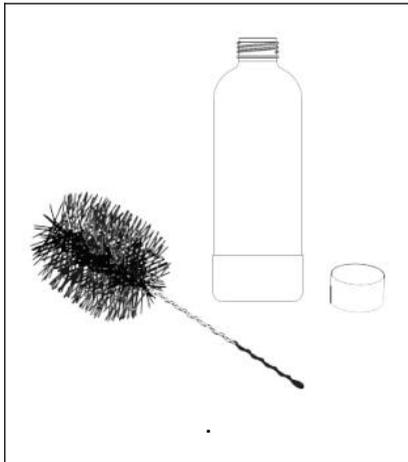
### 3. Carboniseer het water

Druk de knop naar beneden totdat u een geluid uit de machine hoort .

### 4. Ventileer de fles

Laat de knop los in de horizontale positie. De resterende druk in de waterfles wordt automatisch met een trekje opgeheven geluid. Schroef vervolgens de waterfles los.

## HET SPOELEN VAN DE WATERFLES



Om de waterfles schoon te maken , gebruikt u schoon, lauw water met een mild schoonmaakmiddel. Als u een vaatwasserborstel gebruikt, zorg er dan voor dat de borstel bedoeld is voor het reinigen van plastic flessen en geen krassen achterlaat. Gebruik geen oplosmiddelen, sterke schoonmaakmiddelen of reinigingsmiddelen met schurende stoffen.



Was de waterflessen nooit in de vaatwasser. De waterflessen zijn bestand tegen een maximale temperatuur van 40 graden Celsius.

## LEGEN VAN DE LEKBAK

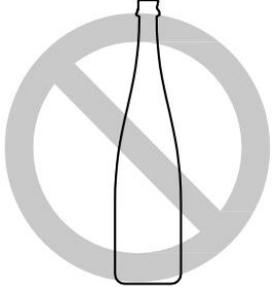
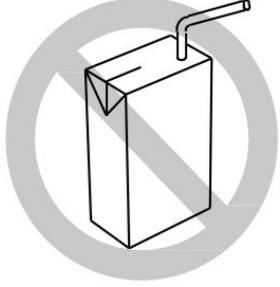
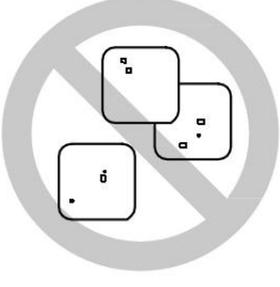
Waarom zit er water in de opvangbak?

Water dat tijdens het carbonateren door de machine spoelt, komt in de opvangbak terecht. Dit komt vaak door te veel water in de waterfles. Zorg ervoor dat het water niet boven de maximale vullijn wordt gevuld.

## VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

### Carboniseer nooit iets anders dan gewoon water

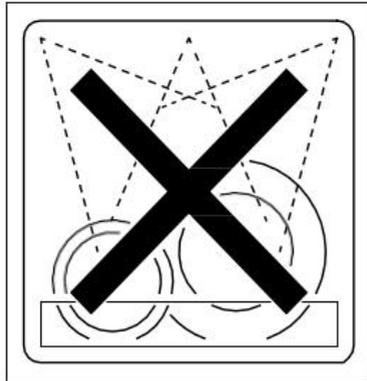
Bij het carboniseren kan een kleine hoeveelheid vloeistof door de kleppen naar boven borrelen. Als het water suiker of andere verbindingen bevat, kunnen de kleppen defect raken en kan het gebruik van de machine gevaarlijk zijn. Voeg nooit fruitschijfjes, ijs en smaakstoffen toe aan de waterfles. Gebruik een kan of meng het direct in je glas. Spoel de waterfles zorgvuldig af voordat u deze met water vult.

		
Doe geen fruit, groenten of kruiden in de waterfles voordat u gaat carboneren.	Doe geen smaakstoffen of siroop in de waterfles voordat u gaat carboneren.	Laat wijn niet carboniseren.
		
Laat geen sap of melk	Doe geen ijs in de	Geef oude platte

bruisen.	waterfles voordat u gaat carboneren.	frisdrank geen nieuw leven.
----------	--------------------------------------	-----------------------------

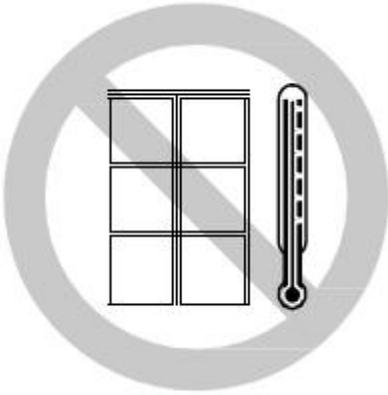
### **Reinig de waterfles nooit in de vaatwasser**

De waterfles is ontworpen om een druk te weerstaan die kan oplopen tot het dubbele van de werkdruk van de machine . Dit vermogen wordt echter snel vernietigd als de fles wordt blootgesteld aan hitte boven de 40 graden Celsius. De meeste vaatwassers werken op zeer hoge temperaturen , zet de fles daarom nooit in de vaatwasser.

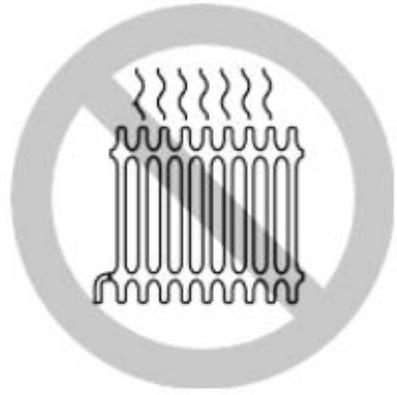


### **Houd de bruiswatermaker uit de buurt van mogelijke warmtebronnen**

Door natuurkundige wetten is de druk in de gasfles afhankelijk van de buitentemperatuur. De bruiswatermaker is geoptimaliseerd voor gebruik van de gasfles bij kamertemperatuur . Als de cilinder te heet wordt, kan het gevaarlijk zijn om de machine te gebruiken.



Zet de bruiswatermaker niet in een zonnig raam.



Plaats de bruiswatermaker niet in de buurt van een hete radiator.

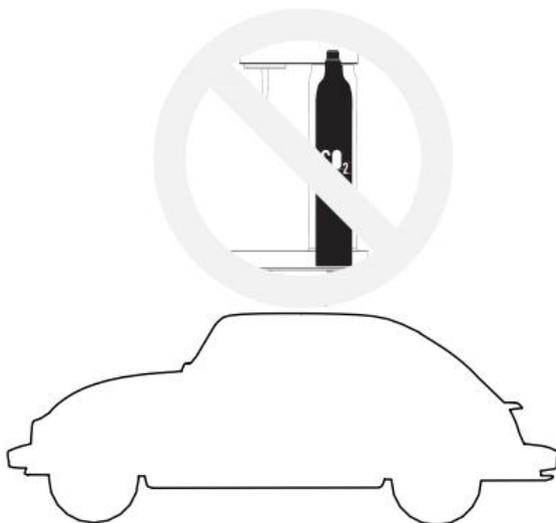


Plaats de bruiswatermaker niet in de buurt van open vuur.



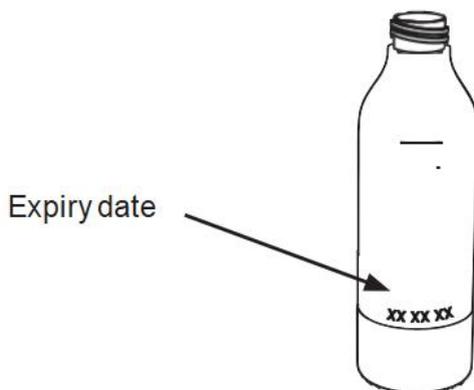
Gebruik de bruiswatermaker niet in extreem warme omstandigheden.

**Transporteer de bruiswatermaker niet met de gasfles eraan bevestigd**  
Schroef tijdens transport altijd de gasfles los.



### **Gebruik de waterfles niet na de vervaldatum**

Nadat de fles is verlopen, kan het plastic wat verzwakt zijn en om veiligheidsredenen moet de waterfles vervangen worden door een nieuwe.



**GEBUIK GEEN WATERFLESSEN VAN ANDERE MERKEN.  
DIT KAN DE MACHINE BESCHADIGEN EN LEIDEN TOT EEN  
VEILIGHEIDSRISICO.**

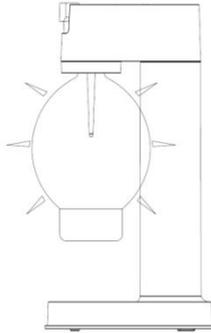
**Meer advies over de waterfles**

Gebruik nooit een fles die vervormd, verkleurd of bekrast is. Zet de fles nooit in de vriezer.

Houd bacteriën en slechte geurtjes buiten de deur door de fles altijd schoon te houden en op te bergen zonder dat de dop erop zit.

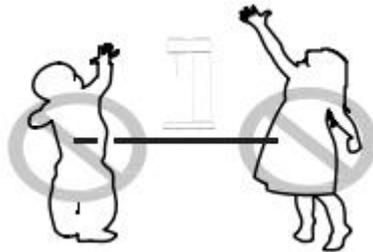
### **Spuut nooit gas in een lege waterfles**

Het gebruik van een lege waterfles kan leiden tot een hogere druk in de waterfles, wat een veiligheidsrisico kan opleveren.



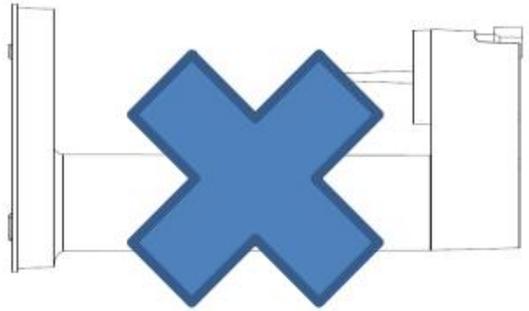
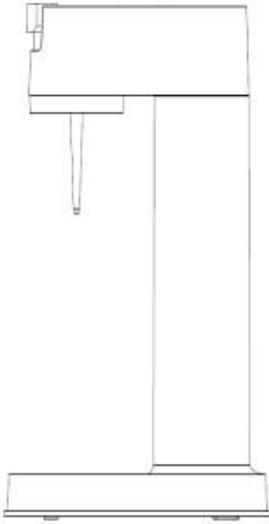
### **Houd de bruiswatermaker uit de buurt van kinderen**

Kinderen zijn veel te creatief om dit product te gebruiken.

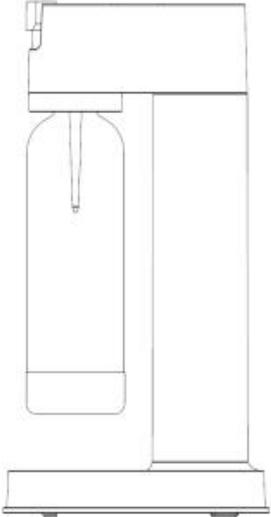


### **Gebruik uw bruiswatermaker altijd rechtopstaand ☺**

Bij gebruik op een andere manier dan rechtopstaand kunnen zich tijdens het carbonateren gevaarlijke CO<sub>2</sub>-niveaus in de waterfles ophopen.



## TECHNISCH SPECIFICATIES

<b>BRUISWATERMAKER</b>	<b>WATERFLES</b>
	

Hoogte: 423 mm Breedte: 125 mm Diepte: 240 mm Gewicht: ≈ 950g	Hoogte: 285 mm Diameter: 80 mm Gewicht: 209g Volume: ≈ 0,8 l (tot aan de vullijn)
--	--

 Ø 60 mm	<p>Compatibel met standaard gascilinders die zijn goedgekeurd voor gebruik met machines van alle grote merken wereldwijd*. Andere gascilinders lijken misschien te werken, maar kunnen de machine beschadigen of veiligheidsrisico's veroorzaken.</p> <p>*Behalve Australië en Nieuw - Zeeland</p>
--	--

**Manufacturer: Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi**

**Address: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**

<b>EC</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

**SHUNSHUN GmbH**  
 Römeracker 9 Z2021,76351  
 Linkenheim-Hochstetten, Germany  
 euvertreter@gmail.com  
 +49 1727041930

<b>UK</b>	<b>REP</b>
-----------	------------

**Pooledas Group Ltd**  
 Unit 5 Albert Edward House, The  
 Pavilions Preston, United Kingdom  
 pooledas123@gmail.com  
 Tel: 01772418127

**Gemaakt in China**





**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Technisch Ondersteuning en e-garantiecertificaat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

# **VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

Teknisk Support och e-garanticertifikat [www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)

## **MOUSSERANDE VATTEN MAKER**

**MODELL: HR-192 HR-192-AUS**

We continue to be committed to provide you tools with competitive price.

"Save Half", "Half Price" or any other similar expressions used by us only represents an estimate of savings you might benefit from buying certain tools with us compared to the major top brands and does not necessarily mean to cover all categories of tools offered by us. You are kindly reminded to verify carefully when you are placing an order with us if you are actually saving half in comparison with the top major brands.

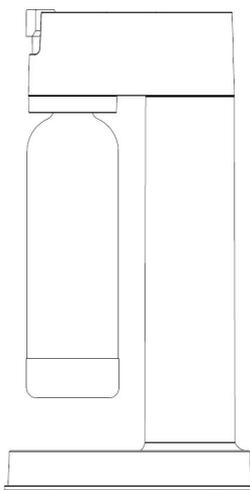


# VEVOR®

TOUGH TOOLS, HALF PRICE

## SPARKLING WATER MAKER

MODELL: HR-192 HR-192-AUS



### NEED HELP? CONTACT US!

Have product questions? Need technical support? Please feel free to contact us:

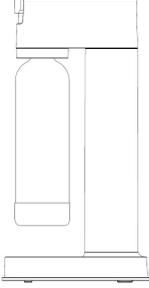
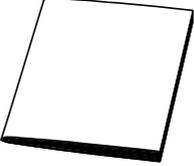
**Technical Support and E-Warranty Certificate**  
**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

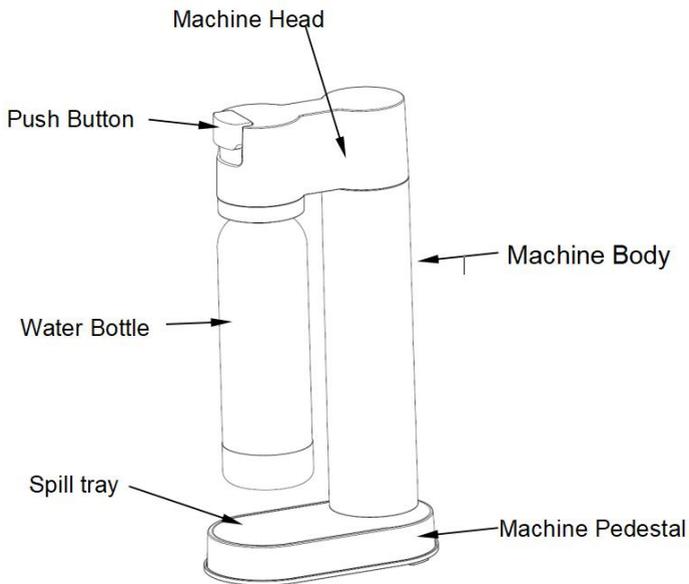


Varning - För att minska risken för skada måste användaren läsa instruktionerna noggrant.

## INGÅR I LÅDAN

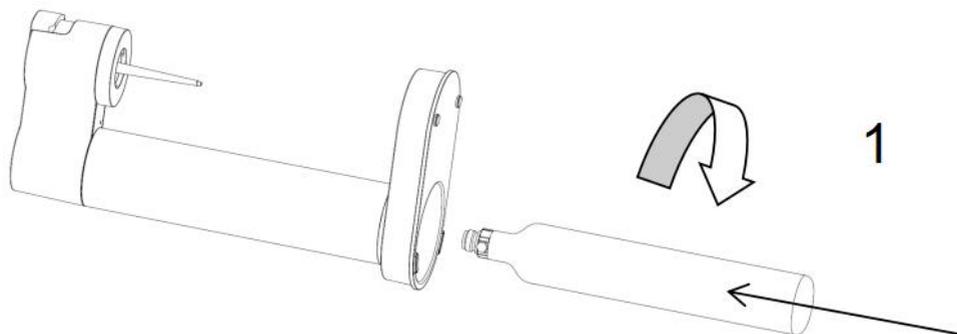
		
Kolvvattenkokare	Denna boken	Vattenflaska

## PRODUKTKOMPONENTER



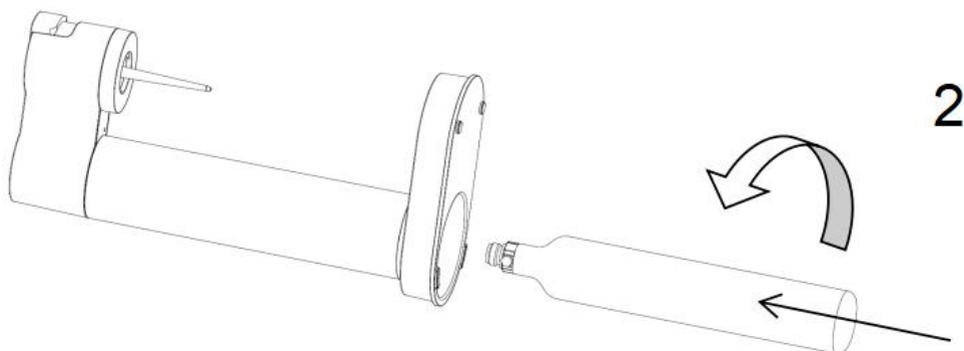
## ANSLUTNING AV GASCYLINDERN

Lägg försiktigt ner maskinen på sidan.



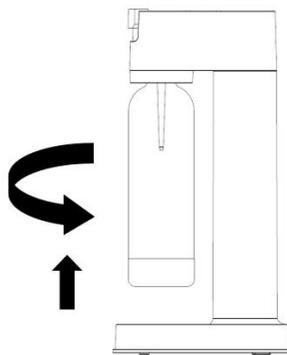
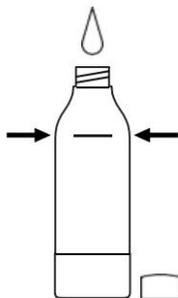
Skruva loss plasttätningen från cylindertoppen. Sätt försiktigt in gascylindern genom hålet i botten av maskinen . Tappa inte cylindern i hålet. När du känner att den når toppen , börja skruva cylindern medurs tills den sitter fast. Skruva inte för hårt eftersom det kan bryta gängorna som håller gasflaskan på plats.

När du behöver byta gasflaskan , lägg maskinen på sidan och skruva loss den moturs och dra sedan försiktigt ut den ur facket.



## KOLSNINGSPROCESSEN

H<sub>2</sub>O 4°C

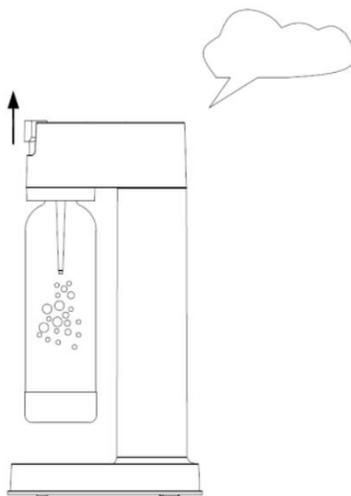
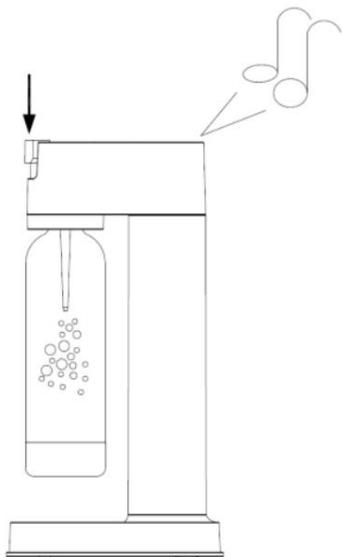


### 1. Fyll vattenflaskan

Skölj vattenflaskan med ljummet vatten innan du använder den för första gången. Fyll vattenflaskan med kallt, rent vatten upp till den markerade påfyllningslinjen. Om du fyller för mycket kommer du att få mycket vatten i spillbrickan under kolsyresättningen.

### 2. Fäst vattenflaskan

Skruva fast vattenflaskan i vattenflaskans uttag. Skruva moturs om den ses uppifrån. Skruva inte för hårt – se bara till att vattenflaskan sitter ordentligt.



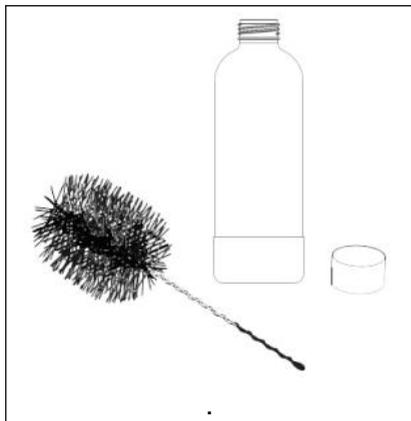
### 3. Kolsyra vattnet

Tryck på knappen nedåt tills du hör ett ljud från maskinen .

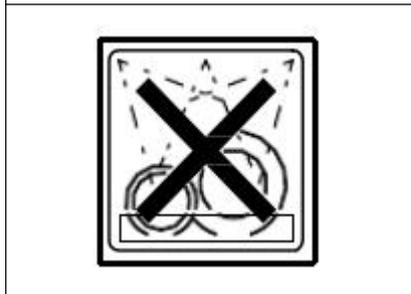
### 4. Ventilera flaskan

Släpp knappen till horisontellt läge. Det återstående trycket i vattenflaskan släpps automatiskt med ett bloss ljud. Skruva sedan av vattenflaskan.

## SKÖLJNING AV VATTENFLASKAN



För att rengöra vattenflaskan , använd rent ljummet vatten med ett mildt rengöringsmedel. Om du använder en diskmaskinsborste, se till att borsten är avsedd att användas för att rengöra plastflaskor och lämna inga repor. Använd inte lösningsmedel, starka rengöringsmedel eller rengöringsmedel med slipande ämnen.



Tvätta aldrig vattenflaskorna i en diskmaskin. Vattenflaskorna tål en maxtemperatur på 40 grader Celsius.

## TÖMNING AV SPILLBACKET

### Varför finns det vatten i spillbrickan?

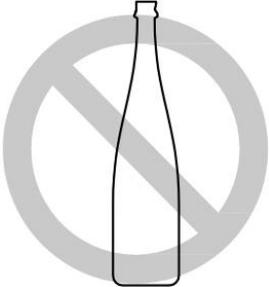
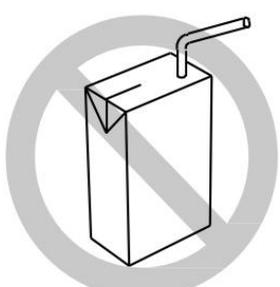
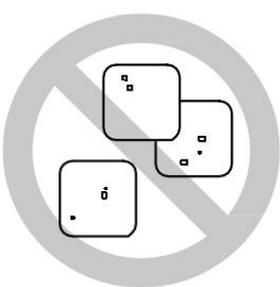
Vatten som spolar genom maskinen under kolsyra processen hamnar i spillbrickan. Detta är ofta ett resultat av för mycket vatten i vattenflaskan.

Se till att vattnet inte är fyllt över den maximala påfyllningslinjen.

## RIKTLINJER FÖR SÄKERHET

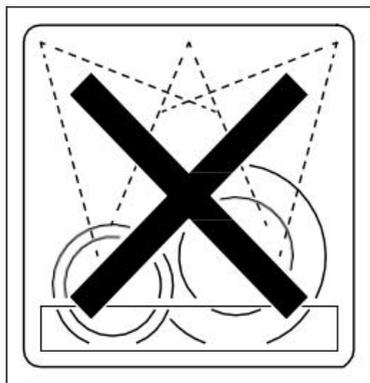
### Kolsyra aldrig något annat än vanligt vatten

Vid kolsyra kan en liten mängd vätska bubbla upp genom ventilerna. Om vattnet innehåller socker eller andra föreningar kan ventilerna börja fungera fel och maskinen kan vara farlig att använda. Lägga aldrig fruktskivor, is och smaker i vattenflaskan. Använd en kanna eller blanda den direkt i ditt glas. Skölj vattenflaskan noggrant innan du fyller den med vatten.

		
Lägg inte frukt, grönsaker eller örter i vattenflaskan innan du kolsyrat.	Lägg inte smakämnen eller sirap i vattenflaskan innan kolsyra.	Kolsyra inte vin.
		
Kolsyra inte juice eller mjölk.	Lägg inte is i vattenflaskan innan du kolsyrar.	Ge inte nytt liv åt gammal plattläsk.

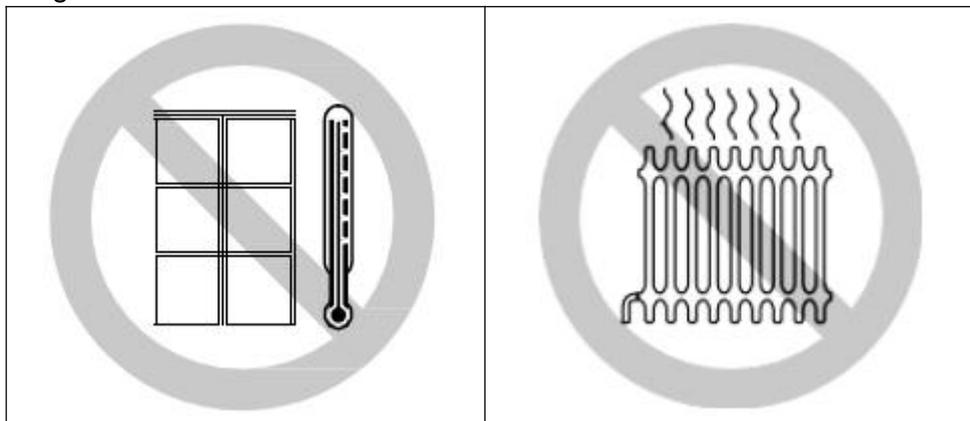
## Rengör aldrig vattenflaskan i diskmaskinen

Vattenflaskan är designad för att klara tryck upp till dubbla maskinens arbetstryck . Denna förmåga förstörs dock snabbt om flaskan utsätts för värme över 40 grader Celsius. De flesta diskmaskiner fungerar vid mycket höga temperaturer , så stoppa därför aldrig flaskan i diskmaskinen.



## Håll kolvvattenberedaren borta från potentiella värmekällor

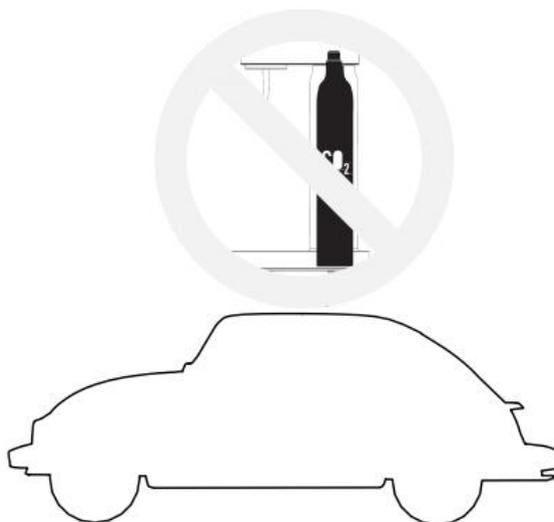
På grund av fysikens lagar beror trycket i gasflaskan på utomhustemperaturen. Kolvvattenberedaren är optimerad för att använda gasflaskan vid rumstemperatur . Om cylindern blir för varm kan det vara farligt att använda maskinen.



<p>Placera inte kolvattenberedaren i ett soligt fönster.</p>	<p>Placera inte kolvattenberedaren nära en varm kylare.</p>
	
<p>Placera inte kolvattenberedaren nära en öppen låga.</p>	<p>Använd inte kolvattenberedaren under extremt varma förhållanden.</p>

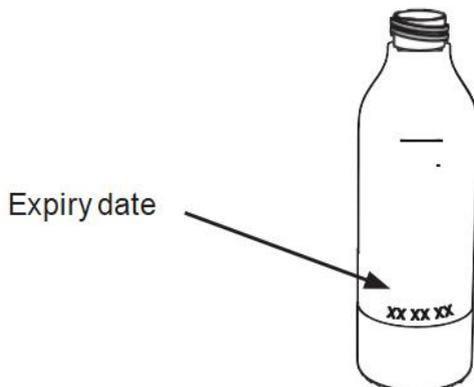
### **Transportera inte kolvattenberedaren med gasflaskan monterad**

Skruva alltid av gasflaskan under transport.



## **Använd inte vattenflaskan efter utgångsdatumet**

Efter att flaskan gått ut kan plasten ha försvagats en aning och av säkerhetsskäl bör vattenflaskan bytas ut mot en ny.



**ANVÄND INTE VATTENFLASKAR FRÅN ANDRA MÄRKEN.  
DETTA KAN SKADA MASKINEN OCH LEDA TILL EN  
SÄKERHETSRIK.**

## **Fler råd om vattenflaskan**

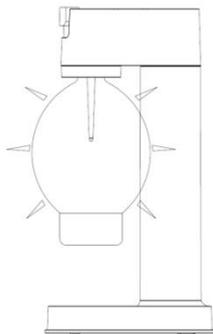
Använd aldrig en flaska som har blivit deformerad, missfärgad eller repad.

Lägg aldrig flaskan i frysen.

Håll bakterier och dålig lukt borta genom att alltid hålla flaskan ren och förvara den utan att locket skruvas på.

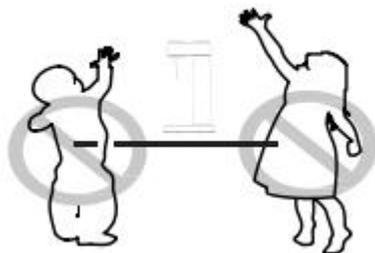
## **Injicera aldrig gas i en tom vattenflaska**

Användning av en tom vattenflaska kan leda till ett högre tryck i vattenflaskan vilket kan leda till en säkerhetsrisk.



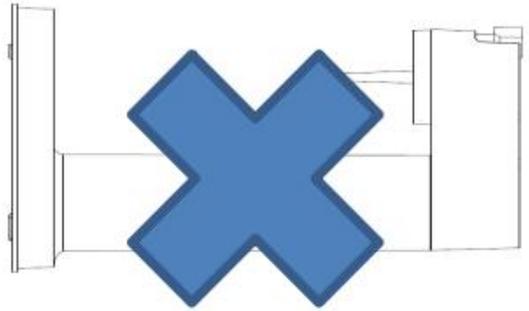
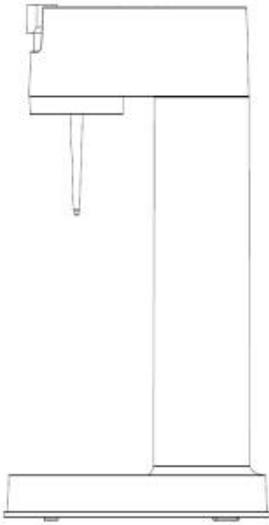
### **Håll kolvattenberedaren borta från barn**

Barn är alldeles för kreativa för att använda den här produkten.

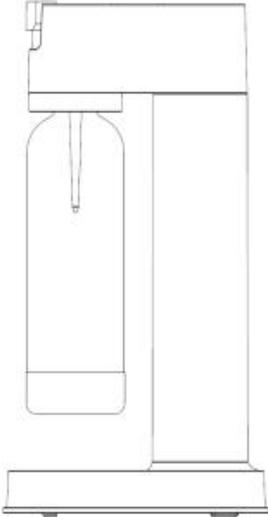


### **Använd alltid kolvattenberedaren i upprätt läge <sup>o</sup>**

Om den används på annat sätt än att stå i upprätt läge kan farliga nivåer av CO<sub>2</sub> samlas i vattenflaskan under kolsyra.



## TEKNISK SPECIFIKATIONER

MOUSSERANDE VATTENMAKER	VATTENFLASKA
 A line drawing of a water dispenser with a bottle inside. The bottle is positioned in the center of the dispenser's column. The dispenser has a tap on the left side and a base.	 A line drawing of a water bottle. It has a narrow neck and a wider body. There is a horizontal line on the body, possibly indicating a fill level or a label area.

Höjd: 423 mm Bredd: 1 25 mm Djup: 240 mm Vikt: ≈ 9 50g	Höjd: 2 8 5 mm Diameter: 8 0 mm Vikt: 209g Volym: ≈ 0,8 l (upp till påfyllningslinjen)
---	---

 <p>Ø 60 mm</p>	<p>Kompatibel med standardgasflaskor godkända för användning med maskiner från alla större märken över hela världen*. Andra gasflaskor kan tyckas fungera men kan skada maskinen eller orsaka säkerhetsrisk.</p> <p>*Förutom Australien och New Ze ett land</p>
--	---

**Manufacturer: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi**

**Address: Baoshanqu Shuangchenglu 803long 11hao 1602A-1609shi Shanghai**

**Imported to AUS: SIHAO PTY LTD, 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia**

**Imported to USA: Sanven Technology Ltd., Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730**



**SHUNSHUN GmbH**  
Römeracker 9 Z2021,76351  
Linkenheim-Hochstetten, Germany  
euvertreter@gmail.com  
+49 1727041930



**Pooledas Group Ltd**  
Unit 5 Albert Edward House, The  
Pavilions Preston, United Kingdom  
pooledas123@gmail.com  
Tel: 01772418127

**Tillverkad i Kina**





**VEVOR<sup>®</sup>**

**TOUGH TOOLS, HALF PRICE**

**Teknisk Support och e-garanticertifikat**

**[www.vevor.com/support](http://www.vevor.com/support)**